

Links und rechts am Rhein



# BRÜHL



Ormesson



Weixdorf



Dourtenga

## Amtsblatt der Gemeinde Brühl

[www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de)

Freitag, 20. Juli 2018

56. Jahrgang / Ausgabe 29

### Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

am Montag, den 23.07.2018, um 18:30 Uhr

im Rathaus Brühl, Großer Sitzungssaal

S. 4



Foto: Gemeinde Brühl

### Asphaltarbeiten in der Hildastraße ab 23. Juli 2018

Weitere Infos auf

S. 6



Foto: comstock/thinkstock

### Jahreskonzert der Jugendmusikschule Brühl

Sonntag, 22. Juli 2018, 18.00 Uhr Festhalle Brühl

Programm auf

S. 10



Foto: stock/thinkstock

### 100 Jahre FV Brühl

Festwochenende vom 20. - 22.07.2018

Programm auf

S. 18

# SOMMERWIND OPEN AIR KONZERT Sa. 21. Juli 2018 Steffi-Graf-Park 19 Uhr Brühl



LEITUNG Tobias Nessel

TICKETS Rohrhof- & Sonnenapotheke  
Bücherinsel und Online  
unter [www.bruehler-blaeserakademie.de](http://www.bruehler-blaeserakademie.de)



brühler  
bläserakademie

Foto: Brühler Bläserakademie

## Aus dem Gemeinderat

Mit dem Rückblick auf das Jahr 2017 in finanzieller Hinsicht befaßte sich der Gemeinderat in seiner letzten öffentlichen Sitzung. Außerdem wurden die Schöffen gewählt.

### Bekanntgabe der Beschlüsse der letzten nichtöffentlichen Sitzung

Bürgermeister Dr. Göck gab die Vergabe der Gebäudereinigungsarbeiten inkl. Glasreinigung für die Jahnschule, die Schillerschule und die Rohrhofschule zum 01.09. an die Firma LGK Gebäudereinigung in Schwetzingen bekannt. Ebenso habe man in der letzten nichtöffentlichen Sitzung den Betriebskostenvertrag mit dem Dietrich-Bonhöffer-Verein für den Betrieb der Kindergruppe am Schrankenbuckel entfristet. Die Beauftragung der Schulsozialarbeit an der Jahnschule wurde vorerst befristet für 1 Jahr an den Verein Postillion übertragen. Außerdem wurde über die Besetzung der Schulleiterstelle der Jahnschule Beschluss gefasst.

### Gute Jahresrechnung als „weiterer Ausnahmefall“ allseits gelobt

Trotz einiger Investitionen legte die Gemeinde eine sehr gute Bilanz für 2017 vor. Das Gesamtergebnis liegt mit einem Plus von rund 1,8 Millionen Euro deutlich besser als der Haushaltsplan, wo noch von einem Minus von 2,4 Millionen die Rede gewesen war. Die Verbesserung um 4,2 Millionen Euro setzt sich aus mehr Einnahmen und weniger Ausgaben aus unterschiedlichen Quellen zusammen. „Wir haben unsere Substanz gestärkt und auch wie schon 2016 die Abschreibungen erwirtschaftet“, zeigte sich Bürgermeister Dr. Ralf Göck in der jüngsten Gemeinderatsitzung sehr zufrieden. Mit dem Zahlungsmittelüberschuss schneide Brühl in diesem Jahr besser ab als der Rhein-Neckar-Kreis, habe man doch sozusagen 11 Prozent „Umsatzrendite“ erwirtschaftet. „Wir haben auch 2017 nicht von der Substanz gelebt“, sagte Göck in Richtung der Grünen Liste: „Die reale Lage steckt eben erst in der Jahresrechnung, nicht im Haushaltsplan.“

Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuer von 1,26 Millionen Euro, bei der Einkommensteuer von 730.000 Euro und bei den Landeszuweisungen von einer halben Million Euro haben zusammen über drei Millionen Euro in die Kasse gespült. Auf der anderen Seite wurden 450.000 Euro weniger an Personalausgaben und 300.000 Euro weniger wegen verschobenen Sanierungen im Tief- und Hochbau verbucht. Beides seien „Ausnahmen“, denn die Einnahmen könnten nicht immer so steigen und die Ausgaben nicht immer so zurückgehen. Im laufenden Jahr werde es keine so guten Einnahmen aus der Gewerbesteuer geben, mahnte Göck: „Unabhängig davon holt uns das gute Ergebnis bereits nächstes Jahr ein, wenn wir einen Großteil über die Umlagen wieder an den Kreis und das Land abgeben müssen.“ Bei der Finanzierung der beiden evangelischen und der drei katholischen Kindergärten sowie des gemeindeeigenen Hauses der Kinder und des Sonnenschein-Kindergartens an der Schillerschule helfe das Land nur unzureichend. Inzwischen seien die Kinderbetreuungseinrichtungen die größten Brocken auf der Ausgabenseite mit steigender Tendenz. Er hoffe künftig auf mehr Geld vom Land für die Kinderbetreuung. Die Kleinkindbetreuung und die beiden Grundschulen verursachten steigende Defizite, „die dank derzeit guter Steuereinnahmen noch finanziert werden können, aber mittelfristig Probleme schaffen könnten“. Die freien liquiden Mittel lägen aktuell bei 12,6 Millionen Euro. So lange Schulden von jetzt 6,5 Millionen Euro solchen Rücklagen gegenüberstünden, sei die Situation „noch nicht besorgniserregend“, so Göck. Bei solchen Rücklagen könne der Sportpark Süd „gut gebaut“ werden, betonte Göck. Die Finanzierung gelinge durch den Verkauf der Grundstücke am Schrankenbuckel. Die Pflege und Erhaltung der Anlage werde durch die laufenden Mehreinnahmen von den Neubürgern dort gedeckt. „Brühl ist auf einem guten Weg“, gab der Bürgermeister das Wort an die Fraktionen.

Wolfgang Reffert (CDU) freute sich über den positiven Jahresabschluss. Investitionen seien allerdings nur zum Teil ausgeführt worden, vor allem bei den Einrichtungen für die Kinderbetreuung wären sie jedoch „zwingend notwendig und alternativlos“ gewesen: „Wir müssen und wollen für jedes Kind in Brühl einen Betreuungsplatz anbieten.“

Reffert verwies auf das „sehr ordentliche Ergebnis“, das durch „Sonderfaktoren“ wie geringere Personal- und Unterhaltungskosten in bewegliches und unbewegliches Vermögen geprägt worden sei. Solange sich ein so deutlich positiver Ergebnishaushalt abzeichne, gebe es in Konsequenz von seiner Fraktion „wieder ein klares Nein zu jeder Art von Steuererhöhungen“, bekräftigte Reffert.

Hans Hufnagel (SPD) hob die aktivierten Eigenleistungen in Höhe von 122.000 Euro durch den Bauhof und das Bauamt hervor. Es habe sich wieder gezeigt, dass der Gemeindehaushalt sehr stark von der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung abhängig sei. Dies lasse sich vor allem an der Einkommenssteuer, an der Gewerbesteuer sowie an den Schlüsselzuweisungen festmachen. Allerdings werde sich die sehr gute wirtschaftliche Lage nicht ewig fortsetzen, mahnte Hufnagel: „Der nächste Abschwung wird kommen.“ Man müsse also „weiterhin klug und vorausschauend wirtschaften“.

Auf der Ertragsseite bestehe immer die Möglichkeit, über die gemeindeeigenen Steuern und Gebühren eingreifen zu können. Kurz- und mittelfristig seien weitere Investitionen und Unterhaltungsmaßnahmen in die Betreuungseinrichtungen notwendig, forderte Hufnagel den Bürgermeister und die Verwaltung auf, über die entsprechenden Stellen auf eine höhere Beteiligung von Bund und Land an den Kosten für die Kinderbetreuung hinzuwirken. Künftig sollten zumindest die jährlichen Abschreibungen erwirtschaftet werden, „um einen andauernden Substanzverlust zu vermeiden“.

Claudia Stauffer (FW) meinte, dass Brühl „es wieder einmal geschafft hat, die laufenden Aufwendungen und sogar die Abschreibungen durch die laufenden Erträge zu decken“. Sie freue sich, dass die Eigenleistungen von Ortsbauamt und Bauhof zur Verbesserung des Ergebnisses beigetragen haben. Wenn man die Zahlen genauer betrachte, müsse man doch wieder besorgt sein, schüttete sie Wasser in den Wein.

Die Zahlen zeigten zwar eine bessere Liquidität gegenüber dem Vorjahr, bedrohlich wirke aber auch der gegenüber dem Vorjahr um eine Million Euro gewachsene Schuldenstand. „Es kommen äußerst harte Zeiten auf uns zu“, meinte Claudia Stauffer, müssten die Mehreinnahmen von über zwei Millionen Euro in zwei Jahren doch wegen der geringeren Zuweisungen durch das Land wieder ausgeglichen werden.

Es bleibe eine Daueraufgabe, die Liquidität zu halten und höhere Schulden zu vermeiden. Die Freien Wähler würden auch weiterhin „kritisch an Investitionspläne herangehen, auch wenn sie zur Erhaltung und Verbesserung unserer aller Lebensqualität und zur Erfüllung unserer Pflichtaufgaben notwendig sind“.

„Wir vertrauen dem neuen Zahlenwerk und dem Jahresabschluss“, meinte Peter Frank (GLB): „Das gutes Haushaltsergebnis darf nicht über künftige Risiken in den Jahren 2018 und später hinwegtäuschen. Negative Konjunkturbewegungen werden auch in Brühl ihre Auswirkungen haben.“ Frank begrüßte die anstehenden Projekte, die Pflichtaufgaben der Gemeinde darstellten. Für die Gemeindewerke wünschte er sich „mehr Aktivitäten im Bereich Erneuerbarer Energien“.

Bürgermeister Dr. Ralf Göck ergänzte nach den Stellungnahmen der Fraktionen, dass der gute Jahresabschluss tatsächlich erneut eine „Ausnahme“ aufgrund der guten wirtschaftlichen Lage sei. Eigentlich müsse man trotzdem mit einer Erhöhung der Grundsteuer liebäugeln, um dadurch eine solide Finanzierung für die nächsten Jahre sicherzustellen: „Brühl ist die Gemeinde mit den niedrigsten Grundsteuersätzen in der Region“.

Seit 2006 habe es keine Erhöhung mehr gegeben, und da es eine statische Steuer sei, habe die Summe mindestens ein Drittel ihres Wertes eingebüßt: „Heute dankt uns niemand für den äußerst niedrigen Grundsteuersatz, aber wenn wir in einigen Jahren einmal zu einer Erhöhung kommen müssen, werden sie und die Reaktionen darauf dann bestimmt heftig ausfallen.“

Der Jahresabschluss 2017 wurde einstimmig angenommen. Alle Fraktionen stimmten auch dem Teilungsbericht der Gemeinde zu.

### Wahl der Schöffen für 2019 bis 2013

Zur Vorbereitung der Neuwahl hat auch die Gemeinde Brühl eine Vorschlagsliste für die Schöffenwahl beim Amtsgericht vorbereitet. Der Präsident des Landgerichts Mannheim regte an, dass Brühl mindestens 17 Personen benennen sollte. Die Verwaltung legte eine Liste von insgesamt 31 Damen und Herren aus Brühl vor, die dann auch einstimmig gewählt wurden.

### Informationen durch den Bürgermeister

Auf Anfrage von Gemeinderätin Dr. Franz bzgl. der Blendung von den neuen Leuchten auf dem Real-Parkplatz gab Bürgermeister Dr. Göck bekannt, dass das Landratsamt dies inzwischen mit der Firma Real geprüft habe. Dabei habe man festgestellt, dass keiner der Lichtkegel die Fahrstraße erreiche, aber man eine Leuchte, deren Leuchtkegel in der Nähe der Fahrstraße liegen würde, etwas flacher einstellen werde.

Bezüglich der Anfrage von Herrn Klaus Triebkorn, die Radwegführung in der Mannheimer Straße umzukehren, gab Dr. Göck bekannt, dass für eine verbindliche Nutzung des in Fahrtrichtung rechten Gehweges dieser nicht die notwendige Gesamtbreite aufweise. Aufgrund der Breite der Fahrstraße von 3,60 bis 4,00 m sei prinzipiell ein Radverkehr entgegen der Einbahnstraße möglich, durch die hohe Verkehrsbelastung mit Bussen und LKWs sei aber an dieser Stelle aus unfalltechnischer Sicht davon abzuraten. Der Umweg vom Lindenplatz über die Friedrich-Ebert-Straße zur Wilhelmstraße und wieder zurück zum Knoten Schwetzingen/Mannheimer Straße betrage lediglich 250 m und sei daher auch zumutbar. Die jetzige Lösung sei im übrigen rechtlich zulässig und mit dem Landratsamt abgestimmt, so der Bürgermeister auf Nachfrage von Gemeinderätin Grüning

### Fragen und Anregungen der Mitglieder des Gemeinderates

Gemeinderat Wolfram Gothe bemerkte, dass die bedauerliche Handgreiflichkeit zwischen Badegast und Bäderpersonal nicht, wie in manchen Medien dargestellt, in Brühl, sondern in Ketsch stattgefunden habe.

Außerdem stellte er in diesem Zusammenhang fest, dass der Zaun zum Bungalow des Bademeisters immer noch fehle. Ebenso hatte er eine Fliegenplage in Brühl ausgemacht, die er auch auf die 14-tägliche Leerung der Biotonne zurückführte. Er regte an, hier eine Leerung jede Woche zu prüfen. Wie Dr. Göck erwiderte, sei die Biotonne derzeit für den Bürger kostenlos. Bei einer wöchentlichen Leerung würden hier Zusatzkosten auf den Bürger zukommen. Die AVR veröffentliche regelmäßig Tipps zum Füllen der Biotonne in den Sommermonaten.

Ein Gewerbetreibender hätte sich lt. Gemeinderat Jens Gredel über den frühen Aufbau am Freitag ab 7.00 Uhr für das Rohrhofer Sommerfest beschwert. Das sei so nicht abgesprochen gewesen. Gemeinderat Hans Hufnagel erwiderte als Verantwortlicher von der veranstaltenden IG Sommerfest, dass schon immer ab 7.00 Uhr mit der Sperrung und dem Aufbau begonnen wurde, da der Bauhof bis 13.00 Uhr die komplette Infrastruktur stellen müsse. Danach würden dann die Vereine aufbauen. Er bemängelte vielmehr einzelne Autofahrer, die die Absperrung missachteten und durch ihr Verhalten die Bauhofmitarbeiter gefährdeten.

Wie es mit dem Ausbau des Glasfaser-Backbone im Rhein-Neckar-Kreis stehe, wollte Gemeinderat Hans Hufnagel wissen.

Bürgermeister Dr. Göck teilte hierzu mit, dass man in Brühl derzeit im Blumenviertel einige Baustellen sehe, in denen eine Leitung für den Backbone verlegt würde. Im Übrigen sei Brühl flächig mit Glasfaser der Telekom oder schnellem Internet über Unitymedia ausgestattet, so dass hier keine Ergänzungskabel verlegt werden müssten. Andere Gemeinden im Rhein-Neckar-Kreis hätten sich allerdings beschwert, dass der Ausbau nicht schnell genug ginge, auch umliegende Gemeinden wie Ketsch oder Schwetzingen seien schlechter mit Glasfaser ausgestattet wie Brühl. Im Rhein-Neckar-Kreis beginne nun, nachdem der Backbone stehe, die Phase des Gemeindeausbaus. Das Ganze sei nicht so schnell gegangen, wie geplant, da die Telekom teilweise parallel Netzausbau betrieben habe und so Kunden abgesprungen sind. Außerdem gab es verschiedene Tiefbauprobleme, z.B. bei der Querung der Bahnstrecken.



## Aus den Fraktionen

### CDU

#### Jahresabschluss

Um es gleich zu Anfang zum Ausdruck zu bringen, wir können auch in 2017 wieder aufgrund der guten Konjunkturlage in Deutschland entgegen der ursprünglichen Planung auf einen **positiven Jahresabschluss** der Gemeinde Brühl zurückblicken. Der Ergebnishaushalt weist einen **Gewinn** von **1,8 Mio €** aus; dies bedeutet, dass wir mehr Erträge als Kosten bzw. Aufwendungen hatten. Die erwirtschafteten 1,8 Mio € konnten dem Eigenkapital zugeführt werden das nunmehr 65,89 Mio € beträgt.

Die Finanzrechnung weist bei Investitionen von rd. 3,4 Mio einen Finanzierungsmittelüberschuss von rd. 1,0 Mio € aus. Der Endbestand an Zahlungsmitteln hat sich um 2 Mio € auf 7,4 Mio € erhöht.

Die Neukreditaufnahme war mit 2,4 Mio € im Haushaltsplan vorgesehen; aufgenommen wurden dann tatsächlich nur rd. 1,4 Mio €. Der Schuldenstand hat sich in 2017 durch günstige Kreditaufnahmen um 1 Mio € auf 6,66 Mio € erhöht. Dies entspricht bei aktuell rd. 14.300 Einwohnern einer Pro-Kopf-Verschuldung von rd. 467 €.

Die Investitionen 2017 konnten wieder nur zum Teil ausgeführt werden, zum Teil wegen eines zu engagierten Investitionsprogramms so Interpretation der Gemeindeverwaltung.

Wie im letzten Jahr möchten wir dieser Aussage widersprechen. Die Investitionsmaßnahmen sind sicher vielfältig und herausfordernd; vor allem bei den Kinderbetreuungseinrichtungen jedoch zwingend notwendig und alternativlos.

#### Übersicht der wesentlichen Investitionen 2017:

- Allgemeine Grundstückskäufe 1,14 Mio €
- Neubau Gemeindewohnhaus Rohrhofer Str. 34, 310 T €
- Kita Schrankenbuckel 341 T €
- Erweiterung Kiga Heiligenhaag 423 T €
- Technik Sanierung Hallenbad 216 T €
- Feuerwehr 108 T €
- Infrastrukturmaßnahmen Kollerinsel 103 T €

#### Wir müssen und wollen für jedes Kind in Brühl einen **Kinderbetreuungsplatz** anbieten

Anmerkungen zum mehrjährigen Vergleich der Jahresabschlüsse (Zeitraum 2015 -2017) seit Einführung des Neuen kommunalen Hausrechts:

- erkennbarer deutlicher Anstieg beim ordentlichen Ergebnis
  - positive Rücklagenentwicklung (von 2015 dem Einstieg in das Neue kommunale Haushaltsrecht Basis 2015 0 T€ auf nunmehr 3,15 Mio€)
  - stetig steigendes Eigenkapital
  - und dies auch bei geringeren außerordentlichen Ergebnissen
- Als **Fazit** lässt sich sagen:

- **dass wir entgegen den Erwartungen wieder einmal eine sehr ordentliches Ergebnis für die Gemeinde Brühl erwirtschaften konnten.**

Insbesondere konnten nicht nur die laufenden Ausgaben, sondern auch die Abschreibungen vollständig aus den Einnahmen bezahlt werden. Es wurde darüber hinaus noch ein Gewinn von 1,8 Mio T€ erwirtschaftet. Basis dafür sind **gute Steuereinnahmen** und eine **gesunde, florierende Wirtschaftslage**. Darüber hinaus ist das Ergebnis durch **Sonderfaktoren** wie geringere

Personal- und Unterhaltungskosten in bewegliches und unbewegliches Vermögen geprägt, die in 2018 u.a. vor dem Hintergrund der Investitionen in Kita und Hort an der Schillerschule deutlich höher ausfallen werden.

Dennoch:

**Solange sich der Jahresabschluss erfreulich für die Gemeinde darstellt und wir einen ausgeglichenen oder wie im Jahr 2017 sogar deutlich positiven Ergebnishaushalt haben, gibt es in Konsequenz von uns wieder ein klares NEIN zu jeder Art von Steuererhöhungen.**

Für die CDU-Fraktion

Wolfgang Reffert

## SPD

### Bericht der SPD-Fraktion zur Sitzung des Gemeinderates vom 17.07.2018

#### Hervorragender Jahresabschluss 2017

Im Mittelpunkt der Gemeinderatssitzung stand die Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2017. Für die SPD-Fraktion nahm Gemeinderat und Bürgermeisterstellvertreter Hans Hufnagel zu dem Zahlenwerk Stellung.

Der Jahresabschluss zeigte, dass das Ergebnis weitaus besser ausgefallen ist, als es bei der Planung des Haushaltsjahres abzusehen war und noch besser als das bereits sehr gute Jahr 2016. Die Gesamtergebnisrechnung 2017 der saldierten ordentlichen Erträge und Aufwendungen schließt mit einem Plus von 1,8 Mio. € ab und übertrifft mit 4,3 Mio. € den Haushaltsansatz. Der Grund dieses sehr guten Ergebnisses liegt darin, dass der Anteil der Gemeinde an der Einkommensteuer seit 2015 um 15 % auf 9,6 Mio. € und auch die Zuweisungen und allgemeinen Umlagen auf jetzt 9,1 Mio. € gestiegen sind. Dies ist der guten gesamtwirtschaftlichen Lage in Deutschland geschuldet. Hier liegt allerdings auch ein Risiko. Bei einem wirtschaftlichen Abschwung, der wann immer auch kommen wird, werden diese Einnahmen rückläufig sein. Dann werden Leistungen zurückgefahren und/oder Gebühren bzw. Steuern erhöht werden müssen. Bei den Gebühren und den eigenen Steuersätzen liegt die Gemeinde Brühl seit Jahren am unteren Ende vergleichbarer Kommunen.

Die Investitionen der Gemeinde gehen weiterhin hauptsächlich in die Kinderbetreuungseinrichtungen. Beispiele hierfür sind die Erweiterung der Kindertagesstätte Heiligenhag und das Kinderbildungszentrum Schillerschule. Beides wird wiederum mit einem Personalaufbau einhergehen. Dies wird seitens unserer Fraktion ausdrücklich unterstützt. Aber hier ist eine stärkere finanzielle Förderung seitens des Bundes und des Landes notwendig.

Im Ausblick sieht Gemeinderat Hufnagel die finanzielle Situation der Gemeinde Brühl weiterhin als geordnet und solide an.

## FW

### Freie Wähler sind weiterhin hoch motiviert unsere Gemeinde weiterzuentwickeln.

Gemeinderätin Claudia Stauffer nahm in der GR-Sitzung Stellung zur Jahresrechnung 2017:

„The same procedure as every year“ könnte man feststellen. Wie jedes Jahr fällt der Jahresabschluss besser aus, wie im Haushaltsplan veranschlagt worden ist.

Wir dürfen heute im **Ergebnishaushalt** ein positives ordentliches Ergebnis von 1,81 Mio € beschließen, nachdem in der Haushaltssatzung, die wir im Februar 2017 beschlossen hatten, ein Minus von 2,46 Mio € veranschlagt worden war. Die Gemeinde Brühl hat es geschafft, die laufenden Aufwendungen und sogar die Abschreibungen durch laufende Erträge zu decken.

Wir wissen aber, dass wir künftig aufgrund der gewaltigen Aufstockung von Kindergartenplätzen mit deutlich wachsenden Personalaufwendungen bereits im laufenden Haushaltsjahr 2018 rechnen müssen.

Auch sehen wir mit Sorge den um 1 Mio € gegenüber dem Vorjahr gewachsenen Schuldenstand von 6,66 Mio € zum 31.12.2017, das sind je Einwohner nun 469 €. 2014 hatten wir nur eine Pro-Kopf-Verschuldung von 206 €. Im Jahresbericht 2018 stand: „Da die Liquidität durch die Großinvestition in den Sportpark Süd 2018 wieder abnehmen wird, bleibt es eine Daueraufgabe, die Liquidität zu halten und höhere Schulden zu vermeiden.“ **Ob die Gemeinde mit den Verkaufserlösen dann wirklich den hohen Schuldenstand wird abtragen können, steht noch in den Sternen.**

Wir Freien Wähler werden kritisch an Investitionspläne herangehen, auch wenn sie zur Erhaltung und Verbesserung unserer Lebensqualität und zur Erfüllung unserer Pflichtaufgaben notwendig sind. Unser Ziel ist es, unsere gut ausgebaute Infrastruktur, unsere hervorragenden Standards der öffentlichen Einrichtungen und Gebäude und vor allem unserer **Kinderbetreuungseinrichtungen und Schulen** sowie unsere besondere Wohnqualität bei allen Schichten der Bevölkerung, bei Jung und Alt, zu erhalten, und dies nachhaltig mit einer **soliden Finanzlage**. Wir stimmen dem Jahresabschluss zu.

## GLB

### Biene, Schmetterling und Käfer – insektenfreundliche Gärten?

In vielen Vorgärten blühen keine Blumen mehr, stattdessen ist alles mit Schotter überzogen. Damit sich kein Wildkraut durchkämpft, wird darunter oft eine Folie verlegt. Gerade Vorgärten und kleine Grünflächen haben besondere Bedeutung für Artenvielfalt und Klima im Ort. Sie bilden ökol. Trittsteine für Pflanzenarten und Tiere, die auf Suche nach Nahrung und Nistplätzen wandern. Grünflächen liefern frische Luft. Kies- und Steinflächen heizen sich auf, speichern Wärme, strahlen sie wieder ab. Für das Stadtklima ein Problem; zusätzlich fallen notwendige Kälteflächensneisen durch neue Bebauung weg. Die Steine kommen meist aus China und Indien. Auch Gärten, die hübsch aussehen, lassen oft Insekten verhungern. Von 550 Wildbienenarten sind 40 ausgestorben, 200 stark gefährdet. U. a. weil sie keine Nahrung finden, bei vielen Blumen sind zur „Schönheit“ Staubgefäße weggezüchtet. Auch nicht-heimische Pflanzen wie die gelbe Forsythie sind für Bienen wertlos. Was können Sie tun? Gut sind Nisthilfen an sonnigen geschützten Plätzen. Totholz, Steinhäufen, Trockenmauern und Hecken bieten Wildbienen, Hummeln und anderen Insekten Brutplätze. Die Pflanzung verschiedener insektenfreundlicher Pflanzen ist wichtig, vielfältige Nahrung unterstützt das Überleben vieler Arten.

Infos auf Facebook oder unter [www.grueneliste-bruehl.de](http://www.grueneliste-bruehl.de)



## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung des Gemeinderats

**am Montag, den 23.07.2018, um 18:30 Uhr im Rathaus Brühl, Großer Sitzungssaal**

#### Tagesordnung

1. Bekanntgabe der Beschlüsse der letzten nichtöffentlichen Sitzung
2. Integriertes Klimaschutzkonzept der Gemeinde Brühl
3. Feuerwehrbedarfsplan
4. Hallenbad – Sanierung der Umkleiden
  - Vergabe Trennwänder und Spinde
  - Vergabe Innenwandverkleidung
5. Antrag des Turnvereins Brühl 1912 e.V. auf Bezuschussung eines Aufsitzrasenmähers
6. Antrag des Sporvereins Rohrhof 1921 e.V. auf Gewährung eines Zuschusses zum Kauf eines Rasenmähers

- Lesen Sie bitte auf S. 6 weiter -

**Feststellungsbeschluss**

Auf Grund von § 95b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg stellt der Gemeinderat am 16.07.2018 den Jahresabschluss für das Jahr 2017 mit folgenden Werten fest:

	€
<b>1. Ergebnisrechnung</b>	
1.1 Summe der ordentlichen Erträge	31.159.625,95
1.2 Summe der ordentlichen Aufwendungen	29.348.830,32
1.3 <b>Ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2)	<b>1.810.795,63</b>
1.4 Außerordentliche Erträge	19.925,37
1.5 Außerordentliche Aufwendungen	0,00
1.6 <b>Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.4 und 1.5)	<b>19.925,37</b>
1.7 <b>Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.3 und 1.6)	<b>1.830.721,00</b>

<b>2. Finanzrechnung</b>	
2.1 Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	30.384.376,57
2.2 Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	27.012.873,04
2.3 <b>Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2)	<b>3.371.503,53</b>
2.4 Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	1.159.994,48
2.5 Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	3.371.847,46
2.6 2.5) <b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5)	<b>-2.211.852,98</b>
2.7 <b>Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6) von	<b>1.159.650,55</b>
2.8 Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	1.438.100,00
2.9 Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	427.817,24
2.10 2.9) <b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.8 u. 2.10)	<b>1.010.282,76</b>

2.11 <b>Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres</b> (Saldo aus 2.7 und 2.10)	<b>2.169.933,31</b>
2.12 Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Ein- und Auszahlungen	<b>-112.944,24</b>
2.13 <b>Anfangsbestand an Zahlungsmitteln</b>	5.357.766,46
2.14 <b>Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln</b> (Saldo aus 2.11 und 2.12)	<b>2.056.989,07</b>
2.15 2.14) <b>Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres</b> (Saldo aus 2.13 und 2.14)	<b>7.414.755,53</b>

<b>3. Bilanz</b>	
3.1 Immaterielles Vermögen	12.824,50
3.2 Sachvermögen	67.121.406,71
3.3 Finanzvermögen	17.199.103,73

3.4 Abgrenzungsposten	1.199.146,61
3.5 Nettoposition	0,00
3.6 <b>Gesamtbetrag auf der Aktivseite (Summe aus 3.1 bis 3.5)</b>	<b>85.532.481,55</b>
3.7 Basiskapital	<b>-62.092.049,47</b>
3.8 Rücklagen	<b>-3.798.814,04</b>
3.9 Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00
3.10 Sonderposten	<b>-11.521.171,27</b>
3.11 Rückstellungen	<b>-379.522,32</b>
3.12 Verbindlichkeiten	<b>-6.771.000,82</b>
3.13 Passive Rechnungsabgrenzungsposten	<b>-969.923,63</b>
3.14 <b>Gesamtbetrag auf der Passivseite (Summe aus 3.7 bis 3.13)</b>	<b>-85.532.481,55</b>

Soweit noch nicht geschehen werden entstandene über- und außerplanmäßige Auszahlungen und Aufwendungen genehmigt. Gleichzeitig wird den nach § 84 Abs. 2 GemO zulässigen überplanmäßigen Investitionsausgaben zugestimmt.

Brühl, den 16.07.2018

Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

Die Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht ist in der Zeit vom 23.07.2017 bis 31.07.2018 beim Kämmereiamt, Rathaus, Zimmer 304, öffentlich ausgelegt.

Brühl, den 20.07.2018

Dr. Ralf Göck  
Der Bürgermeister

7. Antrag des Sportvereins Rohrhof 1921 e.V. auf Gewährung eines Zuschusses zur Sanierung der Halle des Vereinshauses
  8. Antrag des Sportvereins Rohrhof 1921 e.V. auf Gewährung eines Zuschusses für die Umstellung der Flutlichtanlage (Kunstrasenplatz) auf LED-Beleuchtung
  9. Informationen durch den Bürgermeister
  10. Fragen und Anregungen der Mitglieder des Gemeinderats
  11. Fragen und Anregungen der Bürgerinnen und Bürger
- gez. Dr. Ralf Göck, Bürgermeister

## Bekanntmachung des Beteiligungsberichts 2017

Der Beteiligungsbericht gem. § 105 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg für das Jahr 2017 wurde dem Gemeinderat der Gemeinde Brühl in der Sitzung am 16.07.2018 bekanntgegeben. Der Bericht liegt in der Zeit vom 23.07.2018 bis 31.07.2018 während der üblichen Dienstzeiten im Rathaus, Zimmer 304, öffentlich zur Einsicht aus.

Brühl, 20.07.2018

Dr. Ralf Göck, Bürgermeister

### Stelle im Bauhof zu besetzen

Die Gemeinde Brühl sucht für den Bauhof zum nächstmöglichen Zeitpunkt vorzugsweise einen engagierten und qualifizierten

#### Mechaniker für Land- und Baumaschinen (m/w)

oder alternativ einen Kraftfahrzeugmechatroniker (m/w).

Es handelt sich um eine Vollzeitbeschäftigung auf einem Dauerarbeitsplatz, wobei die Stelle zunächst auf ein Jahr befristet besetzt werden soll.

Das Aufgabengebiet umfasst neben den allgemeinen Tätigkeiten in einem Gemeindebauhof insbesondere Arbeiten im Bereich der Reparatur und Instandhaltung von Landmaschinen sowie motorbetriebenen Kleingeräten.

Allgemeine handwerkliche Fähigkeiten setzen wir genauso voraus wie fundierte Kenntnisse im Umgang mit Maschinen und Werkzeugen sowie den Besitz des Führerscheins Klasse B. Der Besitz des Führerscheins Klasse BE oder C1E wäre wünschenswert.

Der Stelleninhaber (m/w) wird im Rahmen des Winterdienstes in die Rufbereitschaft des Bauhofes außerhalb der üblichen Arbeitszeiten einbezogen. Dies setzt eine gewisse Nähe des Wohnsitzes zum Bauhof voraus.

Die Arbeitsbedingungen richten sich nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Wenn Sie Interesse an dieser interessanten Tätigkeit haben, richten Sie bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 30.07.2018 an das Bürgermeisteramt Brühl, Hauptstr. 1, 68782 Brühl.

Für fachliche Fragen stehen Ihnen Herr Vehrenkamp unter der Rufnummer 06202/2003-86 sowie Bauhofleiter Herr Mayer unter der Rufnummer 0170/5227970 gerne zur Verfügung. Bei personalrechtlichen Fragen können Sie sich gerne an Herrn Geschwill (06202/2003-24) wenden. Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang der Bewerbung zugesandt wird.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

### Asphaltarbeiten in der Hildastraße ab 23. Juli 2018

Umfangreiche Reparaturen am Asphalt in der Hildastraße im Brühler Ortszentrum werden ab 23. Juli im Auftrag der Gemeinde von der Firma Walter Sailer durchgeführt. Außerdem wird dort ein Kanalschaden behoben.



Foto: Gemeinde Brühl

Die Arbeiten sind erforderlich, da durch die erhöhte Verkehrsbelastung und durch die hohe Anzahl von Aufgrabungsarbeiten für Versorgungsleitungen in den letzten Jahren der Straßenbau in seiner Stabilität geschwächt wurde. Die voraussichtlichen Reparaturkosten von rund 30.000 Euro teilen sich die MVV und die Gemeinde Brühl, worauf sich diese nach langen aber vertrauensvollen Verhandlungen geeinigt haben. Die Arbeiten dauern voraussichtlich 1 ½ bis max. 2 Wochen. Für die Dauer der Arbeiten muss die Hildastraße für den Durchgangsverkehr voll gesperrt werden, eine Umleitungsstrecke wird ebenso ausgeschildert wie die zu verlegenden Bushaltestellen. Für etwaige Behinderungen bitten wir um Verständnis.

### Umleitung der Buslinie 710

#### Während der Sperrung der Hildastraße in Brühl vom 23. Juli bis voraussichtlich 3. August 2018

Die Umleitung betrifft nur Fahrten **aus Mannheim in Richtung Ketsch/Schwetzingen**.

Fahrten **von Ketsch/Schwetzingen nach Mannheim** verkehren regulär. Es werden alle Haltestellen bedient.

- Die Haltestelle **Mannheimer Straße Richtung Ketsch/Schwetzingen** (gegenüber C-Fashion/Post) wird nicht bedient. Eine Ersatzhaltestelle befindet sich in der Uhlandstraße Nähe Kreis.
- Die Haltestelle **Schwetzingen Straße** wird nicht bedient.
- Die Haltestelle **Messplatz Richtung Schwetzingen** wird nicht bedient. Eine Ersatzhaltestelle **nur für Fahrten in Richtung Schwetzingen** befindet sich in der Bahnhofstraße.

### Altersjubilare

21.07.	Herr Bernd Schmitt	75 Jahre
21.07.	Frau Waltraud Arnold geb. Fahr	80 Jahre
23.07.	Herr Heinz Tremmel	80 Jahre
23.07.	Frau Maria Paelinck geb. Eberwein	95 Jahre
23.07.	Frau Eleonore Häfner geb. Baumgart	85 Jahre
25.07.	Frau Hilda Haas geb. Volk	80 Jahre
25.07.	Frau Margot Kutzer geb. Röth	75 Jahre
27.07.	Frau Roswitha Reichenauer geb. Keitel	75 Jahre
27.07.	Herr George Ronald Campbell Wood	80 Jahre

**Wir gratulieren recht herzlich!**

### Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Gemeinde übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.





## Öffentliche Einrichtungen

### Freibad Brühl



**Verkaufs-  
Start**  
**25.07.2018**

# Sommerferienkarte

die Karte + ein Wassereis  
**für 15€\***

\* Die Karte wird Personenbezogen ausgestellt und ist nicht übertragbar, für Schüler(innen) bis einschl. 18 Jahre, Schüler(innen) wohnhaft in Brühl oder Schüler(innen) die in Brühl zur Schule gehen.




### Kindergarten St. Lioba Brühl

#### Schulanfänger besuchen das Sams in Speyer



Foto: Kiga St Lioba

Anlässlich des 80. Geburtstags von Kinderbuchautor Paul Maar haben die „Riesen“ des Kindergartens die Jubiläumsausstellung im historischen Museum besucht. Mit dem Bus fuhren die Ausflügler nach Speyer. Dort angekommen wurden Audiosets verteilt über die die Führerin der Buchstaltung mit den Kindern kommunizierte. Sie trafen auf das Sams und besuchten die Villa von Pippi Langstrumpf. Die Kinder konnten dort ihre Kräfte unter Beweis stellen, denn wer stark genug war konnte den *kleinen*

*Onkel*, das Pferd von Pippi Langstrumpf, hochheben – das war ein Riesenspaß! Die kleinen Besucher erfuhren etwas über das Leben des Gruffelos, des kleinen Wassermannes und viele andere Kinderbuchhelden. Einer der Höhepunkte waren das tolle Olchi-Haus auf der Müllhalde und eine Lichtprojektion an Decke und Boden in Form eines Teiches, bei der der Eindruck entsteht man befindet sich unter der Wasseroberfläche.

Fazit: Der Tag war eine schöne Bereicherung und ein tolles Erlebnis.

### Hort Schillerschule

#### Betriebliches Gesundheitsmanagement im Sonnenschein Hort

Der diesjährige pädagogische Tag des Teams des Sonnenschein Hortes stand ganz unter dem Motto „Gesundheitsprävention“. Zu Gast als Referenten durften wir Herrn Sebastian Zeilfelder, Regionalgeschäftsführer, Mareike Löffler und Mario Roschig der Barmer Krankenkasse begrüßen. In verschiedenen Stationen konnten die Mitarbeiter einen Einblick über ihre Vitalfunktionen des Körpers und eine Gesundheitsanalyse erhalten.

Ziel des Tages war die Sensibilisierung aller Mitarbeiter zu diesem wichtigen Thema bewusste Ernährung & Bewegung. Schon durch kleine Veränderungen im Alltag kann man den Kindern viel mit auf den Weg geben. Ein einfach umzusetzendes Beispiel hierfür ist bereits der kurze Weg zu Fuß in die Schule. Dieser verhilft den Kindern zu mehr Beweglichkeit und Vitalität. Aus diesem Grund möchte der Sonnenschein Hort, gemeinsam mit seinen Kindern und Eltern, nach den Sommerferien, an den bundesweiten Aktionstagen „Zu Fuß zur Schule“ teilnehmen.

Ein großes Bedürfnis ist es uns, den Kindern zu ermöglichen, sich so viel wie möglich draußen an der frischen Luft zu bewegen. Die Kinder werden immer mehr durch die neuen Medien an die Fernseher, Spielekonsolen, Computer gefesselt und verbringen dadurch viel mehr Zeit im Haus ohne Bewegung.

Das Team möchte die Kinder durch leichte Rezepte, gesunde Ernährung und Outdooraktivitäten zum Mitmachen anregen.

Dieser Tag war ein gelungener Einstieg in die Thematik, die uns viele Ideen für unsere weitere pädagogische Arbeit gebracht hat. Wir freuen uns auf einen gelungenen Start mit den Kindern.



Foto: Sonnenschein Hort

### Schillerschule

#### Schillerschule - Grund- und Werkrealschule, Brühl

Insgesamt haben 39 Schülerinnen und Schüler erfolgreich den Hauptschulabschluss- bzw. den Werkrealabschluss nach Klasse 10 an der Schillerschule GWRS Brühl erreicht.

Es gratulieren ganz herzlich das Kollegium und die Schulleitung. Hiervon haben sich 17 Schüler/innen für die 10. Klasse an der Schillerschule angemeldet.

Die Zeugnisse wurden bei der Abschlussfeier feierlich überreicht.



# SCHILLERSCHULE Brühl & Rohrhof

Haupthaus: Tel: 978200 Außenstelle: Tel: 73390



... gemeinsam voneinander miteinander lernen ... gemeinsam voneinander miteinander lernen ... gemeinsam voneinander miteinander lernen ...

## Ausflug zum Alla-Hopp-Spielplatz



Affen-, Tiger-, Löwen- und Pinguinklasse auf der Alla-Hopp-Anlage

Am 20. Juni begaben sich die Affen-, Pinguin-, Löwen- und Tigerklasse auf ihren ersten gemeinsamen Ausflug nach Schwetzingen auf den Alla-Hopp-Spielplatz. Bei strahlendem Sonnenschein wurde Tischtennis gespielt, abenteuerlich geklettert, im Wasser geplätscht und einfach rundum fröhlich gespielt. Zum krönenden Abschluss gab es noch ein leckeres Eis für alle.

Fazit: alle hatten unglaublich viel Spaß und es steht schon jetzt fest – nächstes Schuljahr kommen wir wieder!!!

## Abschlussfeier in gemütlicher Atmosphäre

Am Mittwoch, den 11. Juli luden die Abgänger der Klassen 9a, 9b und 10 der Schillerschule ihre Familien und Freunde zur Verabschiedung ein. So wie auch die Werkrealschule immer weiter schrumpfte, da sie zum Schuljahresende 18/19 endgültig ausläuft, verkleinerten sich auch die Abschlussfeiern. Da in diesem Jahr die Sporthalle auf Grund von Renovierungsarbeiten nicht zur Verfügung stand, wurde diese im Foyer des Sonnenscheinorts in gemütlicher Atmosphäre durchgeführt.

Zum Rahmenprogramm gehörte unter anderem eine musikalische Darbietung von Ylenia Cimello, die die Feier musikalisch umrahmte, ein Rückblick mit Fotos der vergangenen 5 Schuljahre durch die Klasse 9A und eine Vorstellung der Klasse 9B, welche zu Beginn des Schuljahres mit ihrer Lehrerin Frau Escher- Ghanadi von der Hildaschule zu uns kamen. Neben der Ausgabe der Zeugnisse wurden verschiedene Schüler durch das Schillerlob sowie Leistungs- und Sozialpreise geehrt. So bekamen Philipp Hofstetter, Marius König (Klasse 10), Moritz Willer und Viktoria Georgieva (Klasse 9a) sowie Marin Rogic und Fatmir Osmani (Klasse 9b) einen Leistungspreis als Klassenbeste. Für ihr soziales

Engagement erhielten Shirin Al-Ahmad (9a), Xenia München (9b) und Danijela Matic sowie Lukas Fleischhauer (beide Klasse 10) einen Sozialpreis. Insgesamt legten in diesem Schuljahr 39 Schüler einen erfolgreichen Abschluss in der Haupt- und Werkrealschule ab. Im kommenden Schuljahr werden noch einmal 17 Schüler die 10. Klasse besuchen.



Fotos: Schillerschule Brühl

## Unser Sporttag war ein voller Erfolg

Die sommerliche Sportveranstaltung an der Schillerschule wurde in diesem Jahr unter erschwerten Bedingungen durchgeführt. Einer von zwei Sportlehrern war erkrankt, der andere schleppte sich mit starken Rückenschmerzen an den Zeitnehmertisch. Unseren Beobachtungen zufolge trübte das die Freude der Schülerinnen nicht, alle waren bis in die Fußspitzen motiviert. Zwei Veränderungen gab es im Vergleich zu vorherigen BJS: Die Veranstaltung fand in diesem Schuljahr auf unserem Schulhof statt und der Wettkampf wurde durch einen Wettbewerb ersetzt. Beides wirkte sich motivierend auf die Leistungsbereitschaft unserer Kinder aus. Beim Stadion-Cross, Zielsprung, Weitwurf und Hindernissprint wurden Punkte vergeben. Wir werden dieses neue Format weiterentwickeln.

**Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern, Ihren Familien und all unseren Kooperationspartnern und Unterstützern sonnige und erholsame Sommertage.**

24. 7.: letztes Schillerlob GS und Ehrenurkunden Bundesjugendspiele 25.7. Letzter Schultag: Open-Air-Gottesdienst um 9.00 Uhr in der Schillerschule, Feuersprung der Viertklässler, Zeugnisausgabe + Ausgabe der Urkunden der Bundesjugendspiele ... 10.09. erster Schultag ... 10.09. bis 12.09. Klassenlehrerunterricht von 8.40 bis 12.20 Uhr ab 13.09. Unterricht nach Stundenplan 15.09. Einschulungsfeier der neuen Erstklässler um 10. 30 Uhr in der Turnhalle der Schillerschule

## Jugendmusikschule

### Jahreskonzert

Sonntag, 22. Juli 2018, 18.00 Uhr

Eric Clapton  
\*1945  
Festhalle  
Tears in Heaven

Bearbeitung: Jürgen Stöcker

Christian Bruhn  
\*1934  
Hey, hey, Wickie

Bearbeitung: Jürgen Stöcker

Miriam Makeba / Jerry Ragovoy  
1932-2008/1930-2011  
Pata Pata

Bearbeitung: Otfried Kromer

*Gitarrenklasse-Ensemble der Marion-Dönhoff-Realschule  
Leitung: Jürgen Stöcker*

Johann Staden  
1581-1634  
Aufzug

Andreas Kummerländer  
\*1946  
Träume süß!

John Kander  
\*1927  
New York, New York

John Williams  
\*1932  
Star Wars

*Hornensemble  
Leitung: Laurance Mahady*

Marlon Roudette  
\*1983  
New Age

Kurt Hugo Schneider  
\*1988  
Believer

Daniel Hellbach  
\*1958  
Hold together

*Moritz Voss, Klavier*

Antonio Vivaldi  
1678-1741  
Sonate G-Dur:  
Preludio / Allegro ma  
non presto

*Michelle Konnerth, Flöte / Valentin Humburger, Klavier*

Wolfgang Amadeus Mozart  
1756-1791  
Kegelduette:  
Allegretto C-Dur /  
Das klinget so herrlich

*Mariella Di Totaro, Klarinette / Thalia Güven, Klarinette*

Wolfgang Amadeus Mozart  
Kegelduette:  
Allegro F-Dur /  
Larghetto C-Dur

*Janine Konnerth, Klarinette / Lara Gmelin, Klarinette*

Henry Mancini  
1924-1994  
Pink Panther Theme

*Klarinettenensemble: Lara Gmelin, Janine Konnerth,  
Mariella Di Totaro, Thalia Güven, Isabella Zobeley  
Leitung: Karl Benz*

Friedrich Seitz  
1848-1918  
Violinkonzert  
Nr. 5 D-Dur:  
Rondo

*Jennifer Maurer, Violine / Valentin Humburger, Klavier*

Anonym  
Traditional  
Karibischer Tanz  
Bella Bimba

*Felix Steinhauser, Klarinette / Isabella Zobeley, Klarinette*

Josef Bönnisch  
\*1935  
Mosaik:  
Melodie / Intermezzo /  
Tanz / Zwiegesang

François Devienne  
1759-1803  
Sonate G-Dur:  
Allegro / Rondo

*Felix Meyer, Flöte / Paul Steinhauser, Flöte*

Ludwig van Beethoven  
1770-1827

Capriccio G-Dur  
„Die Wut über den  
verlorenen Groschen“

*Michael Duong, Klavier*

Helena Popljanova  
\*1961

Triptychon:  
Rumba

Dieter Kreidler  
\*1943

Vibrations:  
Capriccio latina

Joep Wanders  
\*1956

Dancing at midnight

*Gitarrenorchester "fascinato citharis"*

*Leitung: Walter Barbarino*

Eintritt frei

## Kommunale Altenbegegnung Brühl-Rohrhof

### Warum pfeift mein Hörgerät?

#### Dieser Frage gehen wir nach.

Am Dienstag den 24.7. ab 14.30 haben wir Herrn Noel Broe vom Meisterbetrieb Hörakustik aus Brühl bei uns zu Gast.

Er wird einen Vortrag über gutes Hören und die neusten Hörgeräte halten mit anschließendem Hörtest.

Nicht nur die Senioren der Altenbegegnungsstätte sondern auch Interessierte können bei uns reinschnuppern.

Evang. Gemeindezentrum Brühl

Hockenheimer Str. 3

Auf Ihr Kommen freuen sich

Die Leiterinnen Ingrid Bruns und Pia Gärtner

## Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V.

### VHS-Sommerkurse vom 30.07.-04.08.

#### Bildhauer Workshop nach Shona-Art für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Sie wollten schon immer mal ausprobieren, ob ein/e Bildhauer/ in in Ihnen steckt? Du wolltest schon immer erleben, wie du einen harten Stein ganz neu formen kannst? In ein Tier oder eine Fantasiefigur? Da heißt es einfach ausprobieren. Die Steingestaltung nach Shona-Art führt auf einfachem Weg an das Bildhauern heran, denn der Serpentin ist etwas härter als Speckstein und damit bestens für Anfänger/innen geeignet. Die Kunst des Shona-Volks in Simbabwe ist von einzigartiger Schönheit. Der Serpentinstein verdankt seinen Namen der charakteristischen, schlangenhautähnlichen Struktur des Materials. Dieses unterschiedlich harte, vulkanische Gestein ist vor etwa 2,6 Milliarden Jahren entstanden. Beeindruckend sind seine vielen verschiedenen Farben. Wir lernen diesen Stein in Struktur und Form kennen, bearbeiten ihn mittels Zahnhammer, Feilen und Raspeln, schleifen und polieren ihn glatt, bis unser Kunstwerk vollendet ist. Inhaltlich wählt jede/r sein Thema selbst.

Montag, 30.07. bis Freitag, 03.08., 9-13 Uhr in der VHS

#### EDV-Basiswissen + Windows 10

Die Themen: Anwendungsgebiete der EDV (Software im Überblick); Grundlagen der Informationsverarbeitung; der Computer mit seinen Bestandteilen (Hardware im Überblick); Handhabung von Tastatur, Maus, Drucker; Einführung in das Betriebssystem MS-Windows 10; Einblick ins Internet; Einführung in die Textverarbeitung.

Montag, 30.07. bis Donnerstag, 02.08., 9-12 Uhr in der VHS

#### Gewusst wie: Computerschreiben in 4 Stunden

Mit dem System der Firma ats (Accelerated Teaching Solutions) ist es für jeden möglich, das Tastenfeld eines Computers bedienen zu lernen – in nur 4 Stunden!

Ermöglicht wird dies durch ein Trainingsprogramm, das Erkenntnisse aus der Pädagogik, Hirnforschung sowie Assoziations- und Visualisierungstechniken kombiniert. Und das Wichtigste ist: es funktioniert bei jedem.

Erwachsenenkurs:

Montag, 30.07. bis Donnerstag, 02.08., 13-15 Uhr in der VHS

Kinder und Jugendliche von 10-15 Jahren:

Montag, 30.07. bis Donnerstag, 02.08., 10-12 Uhr in der VHS

**Von Schwetzingen bis Babylon für Kinder von 6-10 Jahren**

Kurfürst Carl Theodor sitzt in dem wunderschönen Garten seines Schlosses in Schwetzingen und liest einen Reiseführer über Babylon, wo die berühmten hängenden Gärten der Königin Semiramis Besucher aus aller Welt zu einem Besuch einladen. Sie gelten als eins der sieben Weltwunder wie die Pyramiden von Ägypten und Carl Theodor bricht begeistert zu einer Reise nach Babylon auf. Möchtet ihr ihn auf seiner Reise, die auch nach Rom, Griechenland und Ägypten führt begleiten? Ihr könnt dabei

eine römische Schule besuchen, ein Orakel befragen und Hieroglyphen und Keilschrift üben. Kur-fürst Carl Theodor würde sich freuen, wenn ihr mit ihm eine tolle Reise von Schwetzingen nach Babylon unternehmen würdet.

Donnerstag, 02.08., 10-11.30 Uhr in der VHS

**Steinzeitdetektive**

**für Kinder von 6-10 Jahren**

Was erzählen fossile Funde und Knochen von Tieren und Menschen (Abgüsse) dem heutigen Menschen? Archäologen können zum Beispiel mit Hilfe solcher Funde das Alter eines Menschen oder Krankheiten bestimmen. In unserer Werkstatt könnt ihr wie die Archäologen Knochen untersuchen und stellt für die Ergebnisse einen „Archäologenpaß“ zusammen, den ihr mit nach Hause nehmen könnt.

Freitag, 03.08., 14-15.30 Uhr in der VHS

Anmeldung bis 30. Juli



**Ferienprogramm**

**Nachtrag Datenschutzhinweis zur Anmeldung für den diesjährigen Brühler Ferienspaß**

**Information zur Umsetzung der datenschutzrechtlichen Vorgaben der Artikel 12 bis 14 der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)**

Gemeindeverwaltung Brühl

Verantwortlicher nach Art. 4 Nr. 7 DSGVO:

Bürgermeister Dr. Ralf Göck

Datenschutzbeauftragter der Gemeinde Brühl, Art. 37 DSGVO:

Wahrgenommen durch ITEOS, Anstalt des öffentlichen Rechts, erreichbar unter: datenschutz@bruehl-baden.de, Telefon: 0711-8108-11472.

Zweck der Datenverarbeitung:

Die personenbezogenen Daten werden zur Durchführung des Ferienprogramms erhoben und verarbeitet.

Geplante Speicherdauer:

Die Daten werden ab sofort gespeichert und nach Ablauf von 10 Monaten nach der letzten Veranstaltung gelöscht.

Empfänger oder Kategorie von Empfängern der Daten

Die personenbezogenen Daten werden zur ordnungsgemäßen Durchführung des Ferienprogramms an die nachstehenden Stellen weitergegeben:

- mitwirkende Vereine,
- mitwirkende politische Parteien und
- mitwirkende Firmen.

Betroffenenrechte:

Sie haben als betroffene Personen das Recht, von der Gemeindeverwaltung Auskunft über die Verarbeitung personenbezogener Daten (Art. 15 DSGVO), die Berichtigung unrichtiger Daten (Art. 16 DSGVO), die Löschung der Daten (Art. 17 DSGVO) und die Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) zu verlangen, sofern die Rechtlichen Voraussetzungen dafür vorliegen. Sie können verlangen, die bereitgestellten personenbezogenen Daten gemäß Art. 20 DSGVO zu erhalten oder zu übermitteln. Sie können nach Art. 21 DSGVO Widerspruch einlegen. Die Einwilligung in die Verarbeitung Ihrer Daten können Sie jederzeit widerrufen. Unbeschadet anderer Rechtsbehelfe können Sie sich beim Landesbeauftragten für den Datenschutz und Informationsfreiheit, Postfach 102932, 70025 Stuttgart, poststelle@lfdi.bwl.de beschweren.

Verpflichtung, Daten bereitzustellen, Folgen der Verweigerung:

Sie sind nicht verpflichtet, die zum oben genannten Zweck erforderlichen personenbezogenen Daten bereitzustellen. Sind Sie damit nicht einverstanden, kann eine Anmeldung nicht entgegengenommen werden und das Kind nicht am Ferienprogramm teilnehmen.



## Mitteilungen anderer Behörden

### Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

#### warnet vor falschen Mitarbeitern des Jugendamts

In den vergangenen Tagen erhielt das Jugendamt im Landratsamt des Rhein-Neckar-Kreises mehrere Hinweise, dass sich Personen versuchen, Zutritt zu Wohnungen und Häusern in Kreiskommunen zu verschaffen, in dem Sie sich als Jugendamtsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter ausgeben. In den bekannt gewordenen Fällen handelte es sich jedoch nicht um Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kreisbehörde. Betroffen waren die Kommunen Nußloch, Rettigheim und Schönau.

Zwar kommt es vor, dass Hausbesuche vom Kreisjugendamt vorher nicht angekündigt werden. Das Landratsamt rät aber allen Bürgerinnen und Bürgern jedoch zur Vorsicht und empfiehlt, sich vor dem Zutritt einen behördlichen Dienstaussweis vorzeigen zu lassen und gezielte Fragen zu stellen, die Aufschluss darüber geben können, dass es sich tatsächlich um Behördenmitarbeiterinnen und -mitarbeiter handelt.

Sollten Zweifel auftreten, wird angeraten die zuständige Polizeidienststelle oder den Notruf 110 zu kontaktieren.

#### Seit 1. Juli LKW-Maut auf allen Bundesstraßen Blaue Kontrollsäulen sind keine „Geschwindigkeitsblitzer“



Seit dem 1. Juli 2018 gilt die Lkw-Maut auf allen Bundesstraßen. In diesem Zuge wurden bundesweit 621 Kontrollsäulen installiert.

Sie kontrollieren während der Vorbeifahrt eines Fahrzeugs, ob dieses mautpflichtig ist und ob die Maut korrekt entrichtet wurde.

Ist Letzteres der Fall, werden die Kontrolldaten in Bruchteilen von Sekunden gelöscht.

Nur im Verdachtsfall werden die Daten an die Kontrollzentrale zur weiteren Prüfung übermittelt, informiert die Toll Collect GmbH.

*Keine „Blitzer“: Die blauen, fast vier Meter hohen Säulen, wie hier an der B3 bei Wiesloch, dienen der Kontrolle der LKW-Maut.*

*Foto: Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis*

Auch im Rhein-Neckar-Kreis sind diese Kontrollsäulen zu finden. Viele Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer halten die blauen, fast vier Meter hohen Säulen für „Geschwindigkeitsblitzer“. Dies ist jedoch nicht der Fall: „Die Säulen überprüfen lediglich, ob Kraftfahrzeuge und Fahrzeugkombinationen ab 7,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht die Maut korrekt bezahlen“, informiert Kreis-Pressesprecherin Silke Hartmann.

Weitere Informationen gibt es auf der Homepage [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de). Hier ist auch die Funktionsweise der neuen Kontrollsäulen per Video-Clip erläutert.

#### Digitalisierungsprämie für den Mittelstand

Das Land Baden-Württemberg stellt im Rahmen der Digitalisierungsstrategie „digital(@)bw“ 4 Millionen Euro zur Verfügung. Mit der Prämie soll die mittelständische Wirtschaft auf dem Weg in die digitalisierte Zukunft unterstützt werden.

Die Digitalisierung prägt Alltag und Wirtschaft und bietet insbesondere den mittelständischen Unternehmen in Baden-Württemberg große Chancen. Der Einsatz von Informations- und Kommunikationstechnik unterstützt dabei Prozesse effizienter zu gestalten, neue Produkte und Dienstleistungen einzuführen oder innovative Geschäftsmodelle umzusetzen. Das Land möchte sich in der digitalisierten Zukunft als führender Innovations- und Wirtschaftsstandort positionieren.

Gefördert werden konkrete Projekte von Unternehmen unter 100 Mitarbeitern zur Umsetzung neuer digitaler Lösungen in Produkten und Verfahren sowie Mitarbeiterschulungen. Schwerpunkte sind dabei die Bereiche intelligente Mobilität der Zukunft, digitale Start-Ups, Wirtschaft 4.0, Bildung und Weiterbildung sowie digitale Gesundheitsanwendungen. Die L-Bank vergibt dazu Förderdarlehen mit Zinsverbilligung und Tilgungszuschuss. Anträge können ab sofort bei der Hausbank gestellt werden.

Weitere Infos sowie Antragsunterlagen stehen zur Verfügung unter:

<https://www.l-bank.de/lbank/inhalt/nav/foerderungen-und-finanzierungen/alle-foerderangebote/wf-wirtschaftsfoerderung/digitalisierungspraemie.xml?ceid=131407>

### Regierungspräsidium Karlsruhe

Zum 1. September 2019 bzw. zum Wintersemester 2019/2020 bietet das Regierungspräsidium Karlsruhe mehrere

#### Ausbildungsplätze/Studienplätze

##### Beamten/Beamter im mittleren

##### Verwaltungsdienst (Verwaltungswirt/-in)

Während Ihrer zweijährigen Ausbildung werden Sie alle Abteilungen des Regierungspräsidiums Karlsruhe kennenlernen und erhalten so einen Einblick in die Vielfalt des Berufsbildes. Mit ca. 1.190 € ist die Ausbildung überdurchschnittlich vergütet. Wir bilden für den eigenen Bedarf aus, daher ergeben sich nach der Ausbildung sehr gute Übernahmemöglichkeiten. Bewerbungsschluss ist der 16.09.2018.

##### Bachelor of Engineering,

##### Bauingenieurwesen – Öffentliches Bauen

Das dreijährige Bachelorstudium findet an den Ausbildungsstellen Karlsruhe/Freudenstadt/Heidelberg/Buchen sowie an der DHBW Mosbach statt. Das Regierungspräsidium ist zuständig für die Planung und Durchführung von Bauprojekten auf sämtlichen Autobahnen, Bundes- oder Landesstraßen im Regierungsbezirk.

Wir sind daher in der Lage, Ihnen eine abwechslungsreiche und spannende Ausbildung zu bieten. Die Ausbildungsvergütung ist von 936 € bis 1.040 € nach Jahren gestaffelt. Nach erfolgreich abgeschlossenem Studium erwartet Sie ein sicherer und familienfreundlicher Arbeitsplatz.

Bewerbungsschluss ist der 30.09.2018.

Für Ihre Bewerbung haben wir ein Onlinebewerbungsportal eingerichtet.

Dieses finden Sie unter der Adresse [www.rp-karlsruhe.de](http://www.rp-karlsruhe.de) unter dem Menüpunkt „Service“: „Ausbildungsplätze“. Dort finden Sie auch weitere Informationen zur jeweiligen Ausbildung und zum Bewerbungsverfahren. Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Ilg gerne zur Verfügung:

0721/926-3677, [ausbildung@rpk.bwl.de](mailto:ausbildung@rpk.bwl.de)

### AVR

#### Tipps zum Umgang mit der BioEnergieTonne im Sommer

##### Bei hohen Temperaturen Biomüll richtig entsorgen

**Sommerzeit ist Gartenzeit. Mit der BioEnergieTonne lassen sich alle Küchen- und Gartenabfälle – insbesondere der Rasenschnitt – optimal entsorgen und das gebührenfrei. In die BioEnergieTonne gehören alle biologisch abbaubaren und organischen Abfälle wie z. B. kleine Äste, Blumen, Blumenerde, Eierschalen, Essensreste, Gartenabfälle, Salat- und Obstreste, Kaffee- und Teefilter sowie Laub.**

Die richtige Befüllung der BioEnergieTonnen ist wichtig, denn in der heißen Zeit ist es keine Seltenheit, dass die Tonne zum Leben erwacht. Auch der Geruch des Biomülls kann bei sommerlichen Temperaturen unangenehm werden. Diese Gerüche entstehen aufgrund von Fäulnisprozessen.

Hier die Tipps von der AVR Kommunal, wie diese Probleme verringert oder sogar vermieden werden können:

- Legen Sie den Boden der BioEnergieTonne mit Zeitungspapier, Eierkartons oder kleinen Zweigen aus
- Sorgen Sie für eine „gute Mischung“ in Ihrem Biomüll, z. B. durch eine Lage verwelkter Blumen, Küchenpapier, gebrauchte Papiertaschentücher, Holzspäne etc.
- Geben Sie feuchte Bioabfälle möglichst trocken in die BioEnergieTonne oder wickeln Sie diese in Zeitungspapier ein, um Feuchtigkeit aufzusaugen
- Flüssige Lebensmittelabfälle, wie Suppen und Soßen, gehören nicht in die BioEnergieTonne
- Wickeln Sie gekochte Speiseabfälle, Knochen, Fleisch- und Wurstabfälle dick in Zeitungspapier ein
- Stellen Sie die BioEnergieTonne möglichst an einen schattigen Standort
- Drücken Sie Bioabfälle nicht in den Behälter
- Reinigen Sie die BioEnergieTonne regelmäßig

Praktisch sind auch die BioEnergieTüten aus Papier, um in der Küche den Bioabfall zu sammeln. Auf der Internetseite [www.avr-kommunal.de](http://www.avr-kommunal.de) sind die Verkaufsstellen der BioEnergieTüten in den Städten und Gemeinden des Rhein-Neckar-Kreises aufgelistet.

Haben sich Maden & Co. in der BioEnergieTonne eingenistet, gibt es nur eine Methode, um sie wieder los zu werden. Die Tonne muss nach der Leerung einer gründlichen Komplettreinigung z.B. mit Wasser und Spülmittel unterzogen werden.

Die AVR Kommunal weist darauf hin, keine Biomülltüten aus Kunststoff zu verwenden, die von den Herstellern als „kompostierbar“ bezeichnet werden. Aus Plastiktüten lässt sich kein Kompost herstellen, auch nicht aus Biokunststofftüten. Diese brauchen zu lange bis sie verrotten. Kunststoffe stören den Kompostierungsprozess. Dies führt dazu, dass alle Kunststoffbeutel als Störstoffe aussortiert und als Restmüll entsorgt werden müssen.



**Kirchliche Nachrichten**

**Katholische Seelsorgeeinheit Brühl-Ketsch  
Hl. Schutzengel Brühl, St. Michael Brühl-Rohrhof**

Pfarramt, Kirchenstr. 15, Telefon: 7601820, Fax: 7601025  
[www.kath-bruehl-ketsch.de](http://www.kath-bruehl-ketsch.de), [pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de](mailto:pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de)

**Öffnungszeiten Kath. Pfarrbüro:**

Mo., Mi, Fr von 09:00 bis 12:00 Uhr  
Di von 14:00 bis 16:00 Uhr  
Do von 15:00 bis 17:00 Uhr

**21.07., Samstag**

18:00 St. Sebastian Hl. Messe

**22.07., SONNTAG - 16. Sonntag im Jahreskreis**

*Jer 23,1-6; Eph 2,13-18; Mk 6,30-34*

10:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe  
- Familiengottesdienst -  
mitgestaltet vom Kiga  
St. Bernhard

**23.07., Montag - Hl. Birgitta v. Schweden, Schutzpatronin Europas**

17:30 Hl. Schutzengel Betstunde der Frauengemeinschaft Brühl

**24.07., Dienstag**

09:00 Ev. Kirche Ök. Schulgottesdienst „Alte Schule“ Ketsch  
18:00 St. Sebastian Hl. Messe  
18:00 Hl. Schutzengel Afterwork – Zeit für mich  
Meditation, Stille, Gebet

**25.07. Mittwoch**

09:00 Hl. Schutzengel Abschlussgottesdienst  
Jahnschule Brühl

10:00 Pro Seniore Wortgottesdienst (Frau Heil)  
10:45 B&O Sen. Heim Wortgottesdienst (Pfr. Seel)  
18:00 St. Anna Kapelle Rosenkranzgebet

**26.07., Donnerstag**

09:00 St. Michael Hl. Messe

**27.07., Freitag**

17:30 Hl. Schutzengel Rosenkranz  
18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe

**28.07., Samstag**

18:00 St. Michael Hl. Messe (Pfr. Sauer)  
mit Aussendung der  
Rom-Wallfahrer

**29.07., SONNTAG - 17. Sonntag im Jahreskreis**

*2 Kön 4,42-44; Eph 4,1-6; Joh 6,1-15*

10:00 St. Sebastian Hl. Messe (Pfr. Sauer)

**Kolping-Sommerfest im Pfarrgarten St. Sebastian am Sonntag, 22. Juli 2018**

„Wir feiern unter'm Kirchturm bis die Sonne untergeht ...“

Auch in diesem Jahr lädt die Kolpingsfamilie Ketsch zum Sommerfest in den schönen Garten von St. Sebastian herzlich ein. Im Schatten der großen Bäume lässt es sich gut feiern – mit allem, was die Herzen der kleinen und großen Gäste höher schlagen lässt: leckeres Essen, angefangen vom Mittagessen über Dessert, Kaffee und selbstgebackenem Kuchen bis zum Abendessen mit Gegrilltem und Salatbuffet. Gute Unterhaltung ist gewiss – und natürlich auch ein kleines Unterhaltungsprogramm.

Der Pfarrgarten öffnet an diesem Sonntag ab 11.00 Uhr seine Pforten.

Die Kolpingsfamilie lädt herzlich ein und freut sich auf einen schönen Tag mit vielen Gästen.

Gerne werden Kuchen- und Salatspenden entgegengenommen. Der Erlös des Sommerfestes ist wieder für soziale Zwecke bestimmt – regional für die Obdachlosenhilfe der evang. Kirchengemeinde Ketsch – und internationale Hilfseinrichtungen.

**Evangelische Kirchengemeinde Brühl**

Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon: 71232, Fax: 780421  
E-Mail: [evbruehl@evkirche-bruehl-baden.de](mailto:evbruehl@evkirche-bruehl-baden.de)  
Besuchen Sie unsere Homepage: [www.evkirche-bruehl-baden.de](http://www.evkirche-bruehl-baden.de)

**Das Pfarrbüro ist besetzt:**

Mo., Di., Mi. 9.00 – 11.30 Uhr; Do. 10.00 – 11.30 Uhr;  
Fr. 8.30 – 10.00 Uhr

**Termine mit Pfarrerin Hundhausen-Hübsch (Tel. 9479529 nach Vereinbarung.**

**Samstag, 21.07.**

14:00 Uhr Taufgottesdienst in der Kirche (Hundhausen)

**Sonntag, 22.07.**

10:00 Uhr Familiengottesdienst mit dem Kindergarten Kleine Strolche in der Kirche (Hundhausen)

**Montag, 23.07.**

10:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum  
18:00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindezentrum

**Dienstag, 24.07.**

12:30 Uhr Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz im Gemeindezentrum (bis 14:30 Uhr)  
15:00 Uhr Besuchsdienstkreis im Pfarrhaus Brühl  
19:00 Uhr Bauausschuss im Gemeindezentrum

**Mittwoch, 25.07.**

08:30 Uhr Ökum. Jahresschlussgottesdienst der Jahnschule Brühl in der kath. Schutzengelkirche Brühl  
09:00 Uhr Ökum. Jahresschlussgottesdienst in der Schillerschule  
10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz Pro Seniore (Kah)  
10:45 Uhr Ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum B & O (Heil)  
14:00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum

- 16:00 Uhr Konfirmandenunterricht in der Evangelischen Kirche Brühl (nicht im Gemeindezentrum)
- 19:00 Uhr Abschluss-Wochenandacht mit Abendmahl und Chor InTakt in der Kirche

**Während der Sommerferien treffen sich unsere Gruppen und Kreise nur nach Vereinbarung!**

**Freitag, 27.07.**

- 14:30 Uhr Kaffee Vergißmeinnicht im Gemeindezentrum

**Sonntag, 29.07.**

- 10:00 Uhr Wandergottesdienst mit Pfarrerin Hundhausen-Hübsch, Treffpunkt: Baumallee zum Friedhof Rohrhof

#### EV. KIRCHENCHOR

Liebe Chorsänger/innen, bitte beachten Sie folgende Termine:  
Am 23.07.18 ist die „letzte“ Chorprobe vor den Ferien in Brühl, und zwar schon um 18.00 Uhr; anschließend treffen wir uns zum gemütlichen Abschluss im Eiscafé Gelateria am Lindenplatz.

Am 06.09.18 ist die „erste“ Chorprobe nach den Ferien in Ketsch.

Am 09.09.18 um 11.00 Uhr treffen wir uns im Gemeindehaus in Ketsch (nach dem Gottesdienst), um Herrn Pfarrer Noeske zum runden Geburtstag musikalisch zu gratulieren.

Am 10.09.18 ist die „erste“ Chorprobe nach den Ferien in Brühl.

Wir wünschen Euch allen erholsame Ferientage!

R. Mauch



### Nachbarschaftshilfe

Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl

**Tel.: 78 02 21**

Hockenheimer Straße 3

Leitungsteam: D. Gaisbauer, E. Lentz, E. Rinderknecht



#### Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

**Sonntag, 22. Juli**

- 18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Karsten Schneider  
Evangelisches Gemeindezentrum

**Sonntag, 29. Juli**

- 18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Otto Lang  
Thema: Aufbruch – was hindert uns daran?  
Evangelisches Gemeindezentrum



**21.07.**

## Treffen der Brühler Falken

13:00 Uhr Start  
ca. 20:00 Uhr Ende

Für alle interessierten Pfadfinder Mädchen u. Jungs im Alter von 7 - 14 Jahren!

Ab 17 Uhr gemeinsames Grillen mit Eltern!! Herzliche Einladung. Weitere Info folgt.

Trinkbecher/Besteck/Teller mitbringen.

Anton-Langlotz-Str. 12  
68782 Brühl

[www.lkg-bruehl.de/pec.html](http://www.lkg-bruehl.de/pec.html)



#### TIPPS für unsere Autoren



### Nutzer von Artikelstar müssen die Rechte an Bild/Text besitzen!

Bitte verwenden Sie niemals ungefragt geistiges Eigentum Dritter. Auch von mündlichen Zusagen raten wir ab. Auf der sicheren Seite sind Sie, wenn Sie sich vorab die Rechte für „Zweitverwertungen“, egal ob Text oder Bild, vom Urheber schriftlich einholen. Für alle Medien, in denen die Inhalte erscheinen sollen.

**Tipp  
Nr. 7**



#### Vereine

## 34. Brühler Straßenkerwe

### 06.10. - 08.10.2018

Die Gemeinde Brühl und der beauftragte Veranstalter, die Firma Krusig, rufen die **Vereine aus Brühl und Rohrhof** auf, sich an der **34. Brühler Straßenkerwe** aktiv zu beteiligen, um dieses Brauchtum weiter aufrecht zu erhalten! Ab sofort können die Unterlagen bei der nachstehenden Adresse oder per Mail angefordert werden:

Willy Krusig  
Hagsfelder Weg 4  
Neureut  
76344 Eggenstein-Leopoldshafen  
[info@krusig.de](mailto:info@krusig.de)

Abgabeschluss der vollständigen Unterlagen ist der **21.07.2018**





## Kulturelles



## Donnerstag, 13. Dezember 2018



### De Edle Wilde

Festhalle

20:00 Uhr

In seiner neuen Show macht CHAKO sein Publikum kurzerhand zur Reisegruppe und sich selbst zum Tourguide und Safari-Ranger. Ab geht's also in den Busch der Pointen und Lachsalven, ins Unterholz der kulturellen Vorurteile und nationalen Stereotypen. Eine Comedy-Safari auf der Suche nach dem **Edlen Wilden**, der überall sein kann: an der Copacabana und im Wasgau, in Laos und Ludwigshafen-Oppau, im Dschungel und im Wedding, im Urwald und im Pfälzerwald, in der afrikanischen Savanne und in der städtischen Notaufnahme, da draußen und in uns allen...

Der **Edle Wilde** – das ist das Ideal des von Natur aus guten Menschen, der von den Zwängen der Globalisierung und des Mainstreams unverdorben in der freien Natur lebt. Er verkörpert den reinen menschlichen Geist und seine positiven Eigenschaften. Dass die Suche nach dieser besonderen Art von Mensch, zwangsläufig in der Pfalz und ihren angrenzenden Gebieten enden muss, wo die **Edlen Wilden** ihrem lebenslustigen Dasein fröhnen, überrascht keinen, der CHAKO kennt!

Auf diesem lustigen Safari-Trip in multi-kulturelle Jagd- und Abgründe entlässt Christian CHAKO Habekost sein schauspielerisches Talent in die freie Wildbahn: Er schlüpft in zahlreiche Rollen, die wir alle von eigenen Urlaubserfahrungen kennen: Motzer, Schnäppchenjäger, Gefahrensucher, Body-Protzer, Liegestuhl-Reservierer, Studiosus- Besserwisser und All-inclusive-Plastikbändchen-Sammler. Aber natürlich kommt auch der „Frieher hot's des net gewwe“-Seniorenheld zu Wort – mit definitiv-vernichtenden Kommentaren zu modernen Urlaubstrends wie Wurfzelten, digitalem Fotografieren, uvm.

Dabei stellt CHAKO gewohnt pointierte Fragen, die heutzutage internationalistisch, kotzmopolitisch und multi-kulturell auf jeden Fall diskutiert werden müssen: Wieviel Beine hat ein Krokodil? Was haben Rassismus, Islamismus und Grumbeerstamper gemeinsam? Spielt der ökologische Fußabdruck bei Reisen durch die Pfalz eine Rolle? Die Fans dürfen sich auf einen wortgewaltigen Trip zu den **Edlen Wilden** unserer Zeit freuen!

**Eintritt: € 18,00 - € 25,00 (AK + € 3,-)**

06202- 2003-0 oder [www.bruehl-baden.reservix.de](http://www.bruehl-baden.reservix.de)

EINZELPLATZNUMMERIERUNG - Bei Onlinebuchungen fallen Vorverkaufsgebühren an!



## Ausstellung in der Villa Meixner

# „Druck und Foto trifft Malerei“

Michael Kurt  
Otterstadt

20. Juli bis 26. August 2018

**Ausstellungseröffnung am Freitag,  
den 20. Juli 2018, um 19.00 Uhr**

Farben werden auf unterschiedlichste Weise zu Bildern. Sie wirken in Fotos, Drucken oder Collagen anders als in der freien Malerei. Die „Gegenständlichkeit“ der Farbe verändert entsprechend die Bildaussage. Mittels Fototransfertechnik, Drucktechnik und Collage entstehen eigene Genres der Malerei. Der Künstler Michael Kurt aus Otterstadt präsentiert diese 3 Bildtechniken gemeinsam in dieser Ausstellung.

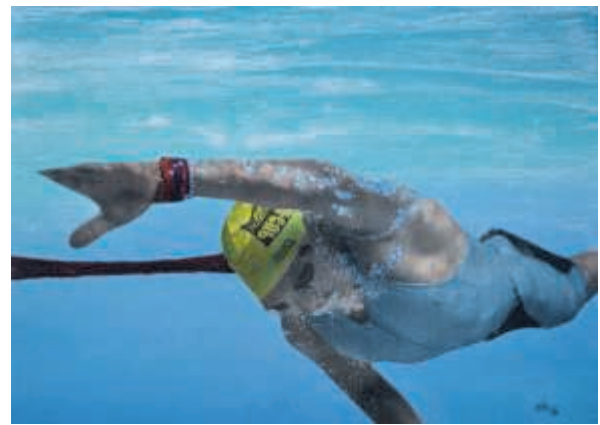


Foto: Gemeinde Brühl

### **Begrüßung**

Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

### **Einführung**

Günther Pfadt  
Bürgermeister a.D. Otterstadt

### **Musikalische Umrahmung**

Klangfabrik Mannheim/Brühl

### **Information**

Jochen Ungerer  
06202-2003-32

### Öffnungszeiten

Sa. 14.30 – 17.30 Uhr

So. & Feiertag 14.00 – 17.30 Uhr

und nach Vereinbarung

**Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.**

**Villa Meixner · Schwetzing Str. 24 · 68782 Brühl**

Parkmöglichkeiten auf dem *nahegelegenen Messplatz*

- Fortsetzung von Seite 14 -

## Jahrgänge

### Jahrgang 1934/35 „Weicher Kern“

Wir treffen uns am Donnerstag, den 26.07.2018, um 12.00 Uhr, im TV Clubhaus Brühl. Eine nette Überraschung wartet.

### Jahrgang 1941/42

Wir treffen uns am Freitag, 27.07.2018 um 17 Uhr in der Gaststätte der Kleintierzüchter in Ketsch zu einem gemütlichen Zusammensein.

### Jahrgang 1944/45

Trifft sich am Mittwoch, den 25. Juli 2018 ab 19.00 Uhr im Gasthaus „Krone“

## Katholische Frauengemeinschaft Rohrhof

### Kfd Rohrhof – Sommerlicher Nachmittag

Die katholische Frauengemeinschaft Rohrhof lädt für Mittwoch, den 25. Juli 2018 zum sommerlichen Nachmittag bei Ingrid Albert ein. Anmeldungen und Infos dazu bei I. Albert Tel. 72566. Gleichzeitig ist dies der letzte Mittwochstreff vor den Sommerferien, bevor es am Mittwoch den 12. September wieder weitergeht. fr

### Fit mit der kfd Rohrhof

Vom 1. August bis zum 5. September 2018 ändern sich die Trainingszeiten der Gymnastikgruppen wie folgt:  
Es findet nur ein Kurs von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr statt.  
Die kfd Rohrhof wünscht allen eine erholsame Sommerzeit. fr

## Kolpingfamilie

### Sommerfest

Die Kolpingfamilie Ketsch lädt am Sonntag, dem 22. Juli 2018 ab 11.00 Uhr zu ihrem Sommerfest im Pfarrgarten in Ketsch ein. Wir sind herzlich eingeladen.

### Vorschau

Sommerfest für Menschen mit und ohne Behinderung im Pfarrgarten in Brühl.

Am Samstag, dem 18. August 2018, von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr feiern wir unser beliebtes Fest. Bei Musik und Spielen ist für die Unterhaltung gesorgt. Für das leibliche Wohl stehen Kaffee und Kuchen, heiße Würstchen und diverse Getränke bereit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im festlich geschmückten Pfarrgarten.

az

## Katholisches Altenwerk Brühl

Zu unserer letzten Veranstaltung vor der Sommerpause treffen sich alle Angemeldeten am Mittwoch, den 25.07.2018 um 14:30 Uhr bei den Buffalos auf der Ranch.

Ab 13:45 Uhr steht am Pfarrzentrum Brühl, Hauptstraße 17, ein Fahrdienst bereit.

## Verein für Heimat- und Brauchtumpflege Brühl/Rohrhof e.V.

### Ersten Schritt für strengen Datenschutz getan

Die Außerordentliche Mitgliederversammlung am Dienstag vergangener Woche hat in unserem Verein die Weichen für den strengen Datenschutz gestellt, den die Europäische Union seit kurzem von allen Unternehmen und Organisationen fordert.

Die hier vor vier Wochen im Wortlaut bekanntgegebenen Satzungsergänzungen wurden einstimmig angenommen.

Mit der noch ausstehenden Eintragung beim Amtsgericht, der in der Regel auch eine fachliche Prüfung vorausgeht, werden sie verbindlich werden und die zukünftige Vereinsarbeit mitprägen.

An die lästigen Begleiterscheinungen, die der neue Datenschutz mit sich bringt, werden wir uns alle erst noch gewöhnen müssen. Aber irgendwann wird auch er ganz selbstverständlich dazugehören.

Schö.

## Brühler Bläserakademie

**Vorverkauf für das 7. Sommerwind Open Air am 21. Juli hat begonnen!**

### Konzerthighlight 2018: The Flames

#### NEU: mit Stuhlplätzen!

Nach einjähriger Pause veranstaltet die Brühler Bläserakademie das Sommerwind Open Air. Gaststar ist in diesem Jahr die Band „The Flames“ (Afri-Cola Song) aus Mannheim.

DAS Brühler Konzertevent findet auf der Rollschuhbahn im Steffi-Graf-Park in Brühl/Rohrhof statt. Somit können die Gäste auch nach dem Konzert noch verweilen und einen Sundowner genießen!

**The Flames** und das **sinfonische Blasorchester Brühl (SBO)**, unterstützt von einer **Band** interpretieren Originalwerke (Danzon No 2, Spain, Latino Mallets) sowie coole Cover (80er Jahre, Scorpions, Elvis, Deep Purple, Rolling Stones & mehr). Die Brühler Bläserakademie garantiert Open-Air-Feeling, großartige Musikmomente und Gänsehaut im Herzen der Hufeisengemeinde.

### Sommerwind Open Air 2018

**21. Juli 2016, Beginn 19 Uhr**

**Rollschuhbahn im Steffi-Graf-Park, Hockenheimerstr. 3, 68782 Brühl**

**Karten** (freie Platzwahl auf **Stühlen (NEU!)** oder Bänken erhalten Sie:

- Online unter [www.Bruehler-Blaeserakademie.de](http://www.Bruehler-Blaeserakademie.de)
- Bücherinsel am Lindenplatz, Rohrhof-Apotheke in der Brühler Straße, Sonnen-Apotheke am Maßplatz

Einlass ist ab 18 Uhr. Es werden Getränke und Speisen angeboten.

## Buffalo's Country-Club Brühl e.V.

### Howdy Buffalo's

Der Buffalo's Surprise Chor vom 20.07. bis 27.07.2018 Pause!

Erste Chorprobe am 2. August

Linedance Training montags bis 30.07. dann Sommerpause vom 6.08. bis einschließlich den 20.08.2018.

Erstes Training wieder am 27.08.2018

Auch während der Sommerpause findet freitags am Clubabend auf der Buffalo's Ranch freies Training statt.

### Nächster Clubabend Freitag

Line-Dance: Training im Katholischen Pfarrzentrum, Termine und Events:

Infos hierzu im Forum der Buffalos unter <http://www.buffalos-bruehl.de/>

Ab 18:00 Uhr für die Kleinen, ab 19:30 Uhr für die großen Linedancer.

Auch wer kein Linedancer ist und es lernen möchte, Groß wie Klein ist herzlichst eingeladen!!!

Bitte informiert euch um immer auf dem neuesten Stand zu sein.

Keep it country

Schrittführer Buffalos

## Turnverein Brühl 1912 e.V.

**Abteilung Handball****TV Brühl: Sommernachtsfest am 28. Juli**

Am Samstag, 28. Juli, ist es wieder so weit. Auf dem Vereinsgelände steigt ab 18 Uhr das alljährliche Sommernachtsfest der Handballabteilung. Von unserem Vergnügungsausschuss wie immer bestens organisiert, gibt es natürlich auch in diesem Jahr jede Menge Gelegenheiten, sich den kulinarischen Köstlichkeiten zuzuwenden. Auch die eigens bestückte Cocktailbar hat wieder geöffnet. Tolle Live-Musik bieten ab 20 Uhr die Twisted Spoons. Die Stimmung dürfte bald am Kochen sein und die Hütte ist sowieso rappellvoll. Die Handballabteilung freut sich auf jeden Besucher, der gute Laune mitbringt.  
ako

**Nordic Walking****Turnabteilung****Neuer Kurs Sommer/Herbst 2018!****Nordic Walking Grundkurs**

Inhalte der Kursstunden sind u.a. Aufwärmübungen, Erlernen der richtigen Technik, Gehschule, Trainingsbegleitende Dehn-, Kräftigungs- und Entspannungsübungen

Ab 7. August oder 4. September 2018, 8 x immer dienstags um 18.00 Uhr

Anmeldung und Auskunft unter

Tel: 06202-72212 oder c.weymann@gmx.de

Claudia Weymann

**Turnen****Information für Mutter- und Kind-Gruppe dienstags**

Am 17. Juli 2018, ist unsere letzte Turnstunde vor den Sommerferien in der TV Turnhalle..

Wir starten wieder am Dienstag, 4. September 2018 zu den gewohnten Zeiten.

Ihnen und Ihren Kindern wünschen wir einen schönen Sommer und freuen uns auf ein Wiedersehen im September.

Anne Beck und Rose Stegbauer

## Fußballverein 1918 Brühl e.V.

**Ankündigung und Einladung zum Jubiläumswochenende 20.-22.07.2018****Freitag, 20.07.2018****Freundschaftsspiel:**

17.30h, Freizeit-AH gegen TSG Rheinau, Kunstrasenplatz.

**Freundschaftsspiel:**

18.30h, FVB-AH gegen SV Rohrhof-AH, Kleinfeld, Alfred-Körper-Stadion.

**Ausklang und gemütliches Beisammensein im Festzelt mit Live-Musik.****Samstag, 21.07.2018****Jubiläums-Sportfest der Leichtathletik-Abteilung:**

10.00h – 14.00h, Dreikampf der Kinderleichtathletik, Alfred-Körper-Stadion.

Alle ehemaligen Athletinnen und Athleten sind hierzu herzlichst eingeladen, mitzuhelfen und mitzufeiern.

**Fußball Jugendturnier:**

10.00h, Jugendfußball-Turnier, Alfred-Körper-Stadion und Kunstrasenplatz.

**Vorführung der Kampfkunst – Abteilung (Nhan – Tu – Ve):**

13.00 – 14.00h, Alfred-Körper-Stadion.

**17.00h, Nacht-Elfmeterturnier, Sportgelände.**

**Sonntag, 22.07.2018**

**11.00h – 13.00h Festakt im Festzelt auf dem Vereinsgelände, Am Schrankenbuckel 16, 68782 Brühl.**

Eröffnung durch die Chorgemeinschaft Brühl-Baden e.V.  
 Begrüßung: 1. Vorsitzender Karlheinz Knoll  
 Ansprache des Bürgermeisters Dr. Ralf Göck  
 Festredner: Gerhard Stratthaus, Finanzminister a.D.  
 Gratulation der Verbände und der befreundeten Vereine.  
 Gemütliches Beisammensein und Ausklang.  
 Stefan Hoffmann  
 (Finanzvorstand)

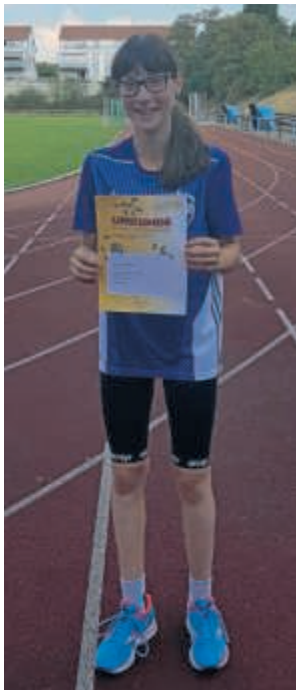
**Fußball**

**Badischer Fußball-Pokal: FV Brühl spielt in St. Leon**

Nach dem unglücklich verpassten Endspiel bei dem Turnier der SGK Heidelberg, steht für den FV Brühl am **Sonntag, um 17:00 Uhr**, bereits das erste Pflichtspiel auf dem Terminplan. In der ersten Runde des Badischen Fußball-Pokals gastiert Brühl beim Landesligakonkurrenten VfB St. Leon.  
 vm

**ARGE Brühl-Rohrhofer Leichtathletik**

**Platz 8 für Katharina Ecker bei den Badischen 4-Kampf-Meisterschaften**



Die Fahrt rheinaufwärts an die französische Grenze nach Kehl hat sich am französischen Nationalfeiertag für **Katharina Ecker** (FVB) mehr als gelohnt.

Bei strahlendem Sonnenschein und heißen Temperaturen fanden dort die „BLV-Bestenkämpfe U14, 4-Kampf“ (75 m, Weitsprung, Ballwurf, Hochsprung), statt. Mit einer Meldeleistung von **1.597 Punkten** und **Platz 20** von 37 Qualifizierten war die Vorgabe der Trainer an sie, mindestens den Platz zu verteidigen und möglichst an ihre Bestleistungen heranzukommen. Doch **Katharina** zeigte schon in der ersten Disziplin, dem Weitsprung, wo es für sie hingehen sollte – auf einen Platz unter den Top 10.

*Erfolgreiche Katharina Ecker  
 Foto: Sven Stumpf*

Mit **4,56 m** verbesserte sie ihre persönliche Bestleistung gleich um 35 cm und legte so die Basis für einen erfolgreichen Wettkampf.

Beim anschließenden 75-m-Lauf blieb **Katharina** mit **11,35 s** nur knapp über ihrer Bestzeit.

Obwohl sie in ihrer Paradedisziplin Ballwurf bei widrigen Windverhältnissen mit **39 m** den weitesten Wurf des Tages erzielt hatte, war sie dennoch nicht ganz zufrieden, da ihre persönliche Bestweite zwischenzeitlich bei **45 m** liegt.

Vor der Abschlussdisziplin, dem Hochsprung, hatten Athletin und Trainer erhebliche Bedenken, da die Trainingsleistungen unter der Woche nicht optimal waren. Doch **Katharina** zeigte, dass sie eine Wettkämpferin ist. Sie sprang **1,32 m**, verbesserte damit ihre Bestleistung um 8 cm und holte somit wichtige Punkte für das Gesamtergebnis.

Dank ihrer beiden persönlichen Bestleistungen erreichte **Katharina** somit in der Gesamtwertung mit **1.753 Punkten** den **8. Platz** von insgesamt 33 Teilnehmerinnen der Badischen 4-Kampf-Meisterschaften U14 in der Altersklasse W12.

Wir gratulieren Katharina zu ihrer starken Leistung und wünschen ihr und der gesamten Mannschaft der LG Kurpfalz viel Erfolg beim kommenden Mannschaftswettkampf am 22.7.18 in Heddesheim.

Sv

**Sportverein Rohrhof 1921 e.V.**

**2. Mannschaft – Vorschau –**

Vorbereitungsspiel:

Sonntag, 22.07.2018

13.00 Uhr – ASV Harthausen 2 – SV Rohrhof 2

Turnier: Teilnahme am 31. Martin-Hufnagel-Gedächtnisturnier 2018

Samstag, 28.07.2018

von 12.00 bis 18.00 Uhr mit 4 Mannschaften

Vorbereitungsspiel:

Sonntag, 29.07.2018

14.00 Uhr – ESC Blau-Weiß Mannheim – SV Rohrhof 2

Vorstellung der beiden Mannschaften einschl. neue Spieler

Sonntag, 05.08.2018

10.30 – Uhr auf dem Sportgelände des SVR

Rundenbeginn:

Sonntag, 19.08.2018

12.30 Uhr – SG Oftersheim 2 – SV Rohrhof 2

**1. Mannschaft – Vorschau –**

1. Runde: bfv. – Rothaus – Verbandspokalspiel:

Sonntag, 22.07.2018

17.00 Uhr – SV Rohrhof 1 – SKV Sandhofen

Vorbereitungsspiel:

Mittwoch, 25.07.2018

19.00 Uhr – SV Rohrhof 1 – VRF Walldorf

Turnier: Teilnahme am 31. Martin-Hufnagel-Gedächtnisturnier 2018

Samstag, 28.07.2018

von 12.00 –bis 18.00 Uhr mit 4 Mannschaften

Vorbereitungsspiel:

Mittwoch, 08.08.2018

19.00 Uhr – FV Fortuna Heddesheim 2 – SV Rohrhof 1

Vorbereitungsspiel:

Samstag, 11.08.2018

17.00 Uhr – VFR Mannheim (A-Junioren) – SR Rohrhof 1

Vorstellung der beiden Mannschaften einschl. neue Spieler

Sonntag, 05.08.2018

10.30 – auf dem Sportgelände des SVR

1. Runde: Rothaus – Kreispokalspiel:

Sonntag, 05.08.2018

17.00 Uhr – SV Rohrhof 1 – SG Viernheim

Rundenbeginn:

Sonntag, 19.08.2018

15.00 Uhr – KSC Schwetzingen – SV Rohrhof 1

pela

**Fußball**

**31. Martin-Hufnagel-Gedächtnisturnier**

Am Samstag, den 28. Juli 2018 findet das 31. Martin-Hufnagel-Gedächtnisturnier statt. Vier Mannschaften nehmen am Turnier teil. SV Rohrhof 1, SV Rohrhof 2, Badenia Hirschacker und die Spvgg 06 Ketsch 2. Beginn ist um 12.00 Uhr.

Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Der SVR freut sich auf ihren Besuch.

Der Eintritt ist frei.

HW

## Gymnastik

### Kinderturnen sucht Trainer/in für 3- bis 6-jährige Kinder

Wir turnen **jeden Donnerstag von 17-18 Uhr\*** in der Sporthalle der Rohrhofer Grundschule in der Schulstraße (\*außer in den Ferien und an Feiertagen).

Kommt vorbei und schaut es euch an oder meldet euch bei [hans.hufnagel@sv-rohrhof.de](mailto:hans.hufnagel@sv-rohrhof.de)

Wir freuen uns dich kennenzulernen.

### Frauengymnastik

Donnerstagsgruppe: Treffen am 26.07. um 17.30 Uhr auf dem Parkplatz beim SV Rohrhof. Wer kann, bitte, mit dem Auto kommen.

Ab 02.08. sind Ferien. Der Beginn der Gymnastikstunden nach den großen Ferien wird in der BR bekanntgegeben.

### Tennisclub Brühl 1965 e.V.

Schnuppertraining mittwochs von 17 – 18 Uhr

Adresse: Rennerswald 17

jd

### Sommerfest mit Public Viewing am 15.07.2018

Sommer, Sonne, später dann ein aufkommender Wind und dazwischen etwas Regen also von allem etwas, aber die Stimmung war ungetrübt bis in den Abend hinein.

Auf unserer Clubanlage feierten wir am letzten Sonntag erstmalig ein etwas anderes Sommerfest. Nach vielen Jahren begann dieses zum ersten Mal am Nachmittag und dauerte bis in den Abend hinein. Über 60 Personen nahmen daran teil; eine gesunde Mischung aus „Jung und Alt“. Es herrschte ein munteres Treiben auf den Tennisplätzen, auf dem Spielplatz, im Public Viewing-Zelt, am Grill, an der Salatbar und natürlich auch am Getränkestand.

Die Kombination aus Tennis spielen, Grillfest und Public Viewing (zuerst Endspiel der Herren in Wimbledon und dann Fußballweltmeisterschaft) erwies sich als gute Mischung, so dass jeder Gast das für ihn genau Passende wählen konnte.

Die Vorbereitungen begannen schon eine Woche vor dem Fest mit der Planung des leiblichen Wohls, am Donnerstagabend fand die Generalprobe für das Public Viewing statt, am Samstag wurden die Zelte aufgebaut, das Grillgut abgeholt und am Sonntagmorgen wurden Tische und Bänke aufgestellt, Getränke in den Kühlschränken verstaut, Dekorationen angebracht, Brötchen besorgt und was sonst noch so auf den „letzten Drücker“ fehlte, organisiert.

Schon vor 15.00 Uhr kamen die ersten Gäste und ganz schnell musste der Grill angeworfen werden, mit Steaks, Bratwurst und Grillkäse für die Vegetarier. Aber nicht nur bei denen war das Salatbuffet sehr gefragt, sondern auch bei allen anderen Gästen, war es doch mit einer vielfältigen Auswahl von selbstgemachten Salaten bestückt. Auch der Getränkestand wurde sehr frequentiert, manche holten sich die Getränke ins Zelt, andere unter die Pergola und andere blieben gleich am Stand stehen, denn daneben hatte sich ein „Runder Kommunikationstisch“ gebildet. Und immer wieder zwischendrin Kinder, die miteinander herumsprangen oder Getränke und Essen teilten.

Ein fröhliches Miteinander auf der gesamten Anlage. Aber auch auf den Plätzen fanden sich immer wieder Paare, die miteinander ein Match spielten. Es gipfelte darin, dass am frühen Abend sogar einige unserer jüngeren Herren barfuß auf dem Tennisplatz mit Kinderschlägern unter viel Gelächter ein Doppel spielten und anschließend den Abend miteinander am Grill ausklingen ließen. Doch auch ernsthaftere Gespräche wurden geführt: es wurde über eine Mannschaftsmeldung im nächsten Jahr diskutiert. Und wie es aussieht, werden wir nächstes Jahr eine Herren 40 und eine Herren 50 melden können.

Es war eine durchweg gelungene Veranstaltung, die im Vorfeld durch Vorstandsmitglieder und dem Vergnügungsausschuss und allen Helfer\*innen, die sich mit eingebracht hatten, so vorbereitet wurde, dass alles so reibungslos und unaufgeregt geklappt hat. Sogar das Aufräumen an diesem Abend lief wie von selbst.

Einen großen Dank an alle, die sich so sehr dafür engagieren, dass unser Tennisclub wieder zu einem Ort wird, an den man gerne geht, an dem man sich kennt, sich trifft und sich willkommen fühlt. Ein Sommerfest dieser Art trägt sicher dazu bei.

umw

### Samstag, 14.07.2018

#### Herren 40

#### 2. Bezirksklasse : SC Pfungstberg Hochstätt 1

9:0

Nach den Einzeln stand es 6:0. Es punkteten Klaus Braune 6:4, 6:2, Thomas von Aschwege 1:6, 6:3, 1:0 (10:3), Eckart Höfer 6:1, 6:2, Dirk Hinkel 6:2, 6:1, Frank Renner 6:1, 6:2 und Wolfram Gering 6:4, 6:3.

In den Doppeln siegten Thomas von Aschwege/Dirk Hinkel 6:1, 6:1, Thomas Keller/Frank Renner 6:1, 6:2 und Eckart Höfer/Mario Kuppinger 6:4, 7:6.

Die Brühler Herren 40 haben den 4. Tabellenplatz erreicht.

jd

### Mediterrane Kochgesellschaft

#### Essen in Gemeinschaft macht einfach

#### mehr Spaß – und glücklicher

#### „Helferessen“ unter Bäumen kam gut an

90 Zitronen, 13,5 Kilo Honigmelone, 12 Kilo Lachs, 5 Kilo Quark – ein Essen für knapp 100 Personen – das sind Dimensionen, in denen die Hobbyköche der mediterranen Kochgesellschaft normalerweise nicht unterwegs sind. Einmal im Jahr setzen sie sich dann aber doch mit etwas größeren Zutatenmengen auseinander: wenn „Helferessen“ angesagt ist. So heißt, im Vereinsjargon kurz und knapp, das Essen für die Mitarbeiter und ehrenamtlichen Helfer der evangelischen Kirchengemeinde Brühl. Für den gemeinnützigen Verein eine Ehrensache, zumal das Gemeindezentrum quasi eine Art Vereinsheim ist.

Ein Vier-Gänge-Menü für rund 100 Personen stand auf der to-do-Liste. Mit diesem „Helferessen“ dankt die evangelische Kirchengemeinde ihren Mitarbeitern und ehrenamtlich Tätigen nebst Familien – und Aufgabe der Hobbyköche ist es, dieses Dankeschön kulinarisch zu untermauern, nutzt der Verein doch das Gemeindezentrum in der Hockenheimer Straße für seine mittlerweile acht Gruppen. Das ganze Jahr über engagieren sich ehrenamtliche Helfer für andere. An einem Sonntag werden sie in den Mittelpunkt gerückt: Das Menü gibt es ihnen zu Ehren.

Und so hieß für die mediterranen Mitstreiter an diesem Sonntag: früh aufstehen. Um 8.15 Uhr standen sie an ihren Arbeitsbretern. Viel konzentrierte Schnippelarbeit war vonnöten, das Mise en place fertigzustellen, also die Zutaten sowie der Arbeitsutensilien für die jeweiligen Gänge, damit es auf „Los“ losgehen konnte.

Während in der Kirche die Pfarrer Almut Hundhausen-Hübsch und Oliver Seel den feierlichen Gottesdienst gestalteten, herrschte in der Küche angespannte Geschäftigkeit – jäh unterbrochen durch ein gewichtiges Problem: Die Spülmaschine drohte ihren Dienst zu versagen. Doch ein Kirchenmitglied wusste Rat – und holte Hilfe per Telefon. Über 440 Teller, noch mehr Besteckteile, Gläser und Sonstiges – das Gerät war gerade an diesem Sonntag unentbehrlich.

Bei schönem Wetter machten es sich die Mitarbeiter und ehrenamtlich Tätigen mit ihren Familien unter Bäumen am Rande des Steffi-Graf-Parks bequem, bis es um kurz nach 12.00 Uhr losging mit dem Menü, zubereitet nach medizinisch mediterranen Regeln, also ohne Butter, Sahne oder rotes Fleisch. Das mag langweilig klingen, ist es aber nicht. Die mediterrane Ernährung gilt als eine der gesündesten Ernährungsformen, ist ausgewogen und wohlschmeckend und – wie spanische Forscher unlängst herausgefunden haben – glücklicher.



Foto: Mediterrane Kochges.

Als ersten Gang hatten die Vereinsmitglieder den Ehrenamtlichen und ihren Familien einen Salat zubereitet, genauer: ein Honigmelonen-Zucchini-Carpaccio mit gebackenem Schafskäse, gerösteten Mandeln und Tomaten. Als zweiter Gang folgte traditionsgemäß Pasta, was besonders die Kinder freute. Gesprächsthema waren aber schnell die Zutaten: Radieschen mit Nudeln, das hatte bis dato noch niemand gegessen. Die allerdings gab es nicht pur, sie waren Bestandteil einer Soße aus Ricotta, Pecorino, Frühlingszwiebeln und Petersilie. Als der Hit entpuppte sich allerdings der Hauptgang: gebratenes Lachsfilet mit einem Hauch Orange auf Kartoffel-Erbsen-Püree, dazu marinierte Wassermelone. Den süßen Schluss bildeten Erdbeeren – als Teil einer „Schichtspeise“. In Gläschen wurden zuerst Cantuccini gefüllt, diese mit Espresso getränkt, darauf kam eine Schicht angemachter Quark und darauf dann das Erdbeerkompott. Nicht wenige holten sich davon mehrere.

Der Dank der Kirchenmitarbeiter und ehrenamtlich Engagierten war den Mediterranen gewiss. Vereinsvorsitzende Christiane Appel machte klar, worauf es den Mitgliedern bei ihren Kochevents ankommt: das Kochen miteinander und das Essen in Gemeinschaft. „Und das leben wir.“ Das Vereinsmotto heiße nicht von ungefähr „Gesund durch Genuss“.

Als Dank für den Einsatz übergab Oliver Seel den Hobbyköchen zwei Kisten Wein. „Sie werden demnächst bei vereinsinternen Aktivitäten ausgiebig verkostet werden“, versprach Appel. Als Dank von den Bekochten gab für die Zusammenstellung des Menüs und die Zubereitung der Speisen viel Applaus und Lob. Und da nach dem Essen die Frage nach den Rezepten aufkam: Sie sind nachzulesen unter [www.kochgesellschaft.de](http://www.kochgesellschaft.de). ma

### Obst- und Gartenbauverein Brühl

#### Für Körper und Geist „privates Gesundheitszentrum“ mitten in Brühl

Strahlend blauer Himmel, laues Lüftchen und viele neugierige Gartenfreunde. Der Obst- und Gartenbauverein durfte mit interessierten Gästen bei der Brühler Familie Becker die aus einem bäuerlichen Anwesen eine Mischung aus althergebrachtem und aktuellem Trend mit viel Fleiß und Liebe zur Natur einen Rückzugsort und eine Erholungsstätte geschaffen hat, zu Besuch kommen. Hinter dem Eingang standen schon erwartungsvoll in Reih und Glied in allen möglichen Weiß-, Rot-, Rosa- und Violett-Tönen, Oleander-Bäume. Sie wollten und durften bewundert werden. Man merkte sofort diese Exemplare sind nicht einfach nur blühende Pflanzen fürs Auge, nein, wie Familienmitglieder wirken sie, gesund, prächtig und mit viel Herzblut gehegt und gepflegt. Einige exotische Palmen sind dazwischen die auch ohne auffällige Blütenpracht aber durch ihren Wuchs und sattem grünem Blattwerk imponieren.

Dieses Wohlfühlempfinden der Pflanzen springt sofort auf uns Besucher über. Aus einem Mistloch und Plumpsklo wurde eine Idylle mitten in der Gemeinde geschaffen. Aber nicht nur fürs Auge und die Seele findet man hier Nahrung. Der Wissensschatz der Erschaffer dieses Areals war enorm. Von früher Erhaltenes und neu dazu geschaffenes Gartenwerkzeug wurde erklärt, auch die intensive Pflege der ganzen Pracht wurde beschildert. Der kleine Neid der sich einstellen wollte, verkrümelte sich sofort, allein bei dem Gedanken, die ganzen Pflanzen müssen vor dem Winter noch einmal gründlich auf Schädlingsbefall untersucht und bei Bedarf behandelt, in eine frostsichere Behausung gebracht werden. Um nicht nur die Seele zu erfreuen, wartet hinter dem Blütenrausch, der Nutzgarten. Die körperliche Ertüchtigung und biologische Nahrung in Form von Tomaten, Kohlrabi, Bohnen, Zwiebeln, Pfirsiche und Nektarinen rundet dieses private Gesundheitszentrum ab.

Der Hausherr betont, mein Garten macht mir keine Arbeit, sondern viel Freude. Vielen Dank an Familie Becker, die uns herzlich willkommen geheißen und mit neuen Ideen und dem Vorsatz „auch Pflanzen brauchen Liebe“ verabschiedet hat. Unseren ganzen Respekt und viel Hochachtung vor dieser Leistung sowie ein kleines Dankeschön in Form eines Gutscheines ließen wir zurück.

Im Rahmen unserer Vereinsaktivitäten, würden wir uns freuen, wenn wir nächstes Jahr wieder einen Garten oder Hof besuchen dürften. Vielleicht kennen Sie auch einen Garten in Brühl den sie einmal gern sehen wollen, sprechen Sie uns an, wir bemühen uns darum.

Kontakt Mail-Adresse: [ogv-bruehl@email.de](mailto:ogv-bruehl@email.de) Jutta Appel und Angelika Herm

AHe

### Angelsportverein Brühl 1965 e.V.



## Angelsport-Verein 1965 Brühl e.V.



# 28. / 29. Juli am ASV65-Vereinsheim

## Eigene Fischbäckerei

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen am:

- Sa. 28.7.** 10 Uhr Frühschoppen  
ab 11 Uhr Fischverkauf  
19.00 Uhr Proklamation Fischerkönig
- So. 29.7.** 10 Uhr Frühschoppen  
ab 11 Uhr Fischverkauf

ASV 1965 Brühl-Vereinsheim. Am Weidweg 2 (Richtung Kollerfähre)



## Sonstiges

### Schwetzingener Tafel

Die Schwetzingener Tafel bleibt an den Montagen in den Sommerferien 30.07.2018, 04.08.2018, 11.08.2018, 18.08.2018, 25.08.2018 und einschließlich 03.09.2018 geschlossen. Die Öffnungszeiten an den anderen Tagen bleiben unverändert.

Mit freundlichen Grüßen

Das Appel-und-Ei-Team

### Erhart-Schott-Schule Schwetzingen

#### Ausbildung zur Friseurin/zum Friseur

#### Einjährige Vollzeitschule Körperpflege, Friseur und Kosmetik Styling, Trends und Mode sind dein Ding?

Du bist handwerklich geschickt, kreativ und magst den Umgang mit Menschen?

Der Friseurberuf ist die Grundlage für alle Berufe in der Beautywelt. Wir bieten dir eine vollschulische Grundausbildung für alle Berufe rund um die Schönheit und machen dich fit für eine Berufsausbildung.

Es gibt **noch freie Plätze für das Schuljahr 2018/19** in der einjährigen Berufsfachschule Körperpflege / Friseur / Kosmetik und für die duale Ausbildung zur Friseurin / zum Friseur.

An der Erhart-Schott-Schule Schwetzingen bieten wir die vollschulische Ausbildung des 1. Ausbildungsjahres im Bereich Körperpflege / Friseur / Kosmetik an.

In dieser einjährigen Vollzeitschule wird eine berufsfeldbreite Grundausbildung vermittelt, bei der alle theoretischen und praktischen Inhalte des 1. Ausbildungsjahres für Friseure abgedeckt werden.

Die Schulart schließt mit einer praktischen Prüfung ab. Nach dem Abschluss der Berufsfachschule kann die Berufsausbildung als Friseur / Friseurin im 2. Ausbildungsjahr in einem Ausbildungsbetrieb fortgeführt werden (duales Ausbildungssystem).

Bei Bestehen des Berufsfachschuljahres wird außerdem der Hauptschulabschluss ohne zusätzliche Prüfung zuerkannt.

Es können daher auch Schülerinnen und Schüler ohne Hauptschulabschluss aufgenommen werden. Wir fördern alle Schülerinnen und Schüler individuell, machen sie fit für den Beruf und bieten bei Bedarf zusätzlichen Sprachförderunterricht an.

Die Schule ist kostenfrei.

**Wir vermitteln Praktikumsplätze im Beautybereich und helfen bei der Vermittlung von Ausbildungsplätzen im Friseurhandwerk.**

**Schulstart: Montag, 10.09.2018, 08:30 Uhr**

**Erhart-Schott-Schule Schwetzingen**

Lessingstraße 18, 68723 Schwetzingen

Fon: (06202) 946-300 Fax: (06202) 946-320

E-Mail: info@esss.de

[www.esss.de](http://www.esss.de)

### Sperrmüllbörse

Mit der Entsorgung unserer Abfälle sind Umweltbelastungen verbunden. So entstehen bei der Abfallverbrennung Luftschadstoffe und Treibhausgase und für die Erweiterung der knapp gewordenen Deponieflächen wird wertvolle Landschaft verbraucht.

Geben Sie deshalb Gegenstände, die noch brauchbar sind, in Ihrem Haushalt aber keine Verwendung mehr finden, nicht gleich zum Sperrmüll. Bieten Sie kostenlos abzugebende Gegenstände zuerst in der Sperrmüllbörse an.

Angebote nimmt der Umweltsachbearbeiter unter der Telefonnummer 20 03 – 89 entgegen.

#### Kostenlos abzugeben sind:

30 verschiedene Randsteine,

Länge: 0,70 m – 1,00 m, Höhe: 25 cm, Tiefe: 6 cm

Tel. -70 31 46

### Central Kino Ketsch

#### Von Canaletto bis Han Solo

Do 19.07. 19.30 Der Buchladen der Florence Green

Fr 20.07. 19.30 Euphoria

Sa 21.07. 14.30 Elias- Das kleine Rettungsboot

Sa 21.07. 16.45 Solo: A Star Wars Story

Sa 21.07. 19.30 Nach einer wahren Geschichte

Sa 21.07. 22.00 Avengers 3: Infinity War

So 22.07. 18.00 Ready Player One

Mi 25.07. 19.30 Canaletto und die Kunst von Venedig

Do 26.07. 14.00 Die kleine Hexe

Do 26.07. 16.30 Paddington 2

Do 26.07. 19.30 Avengers 3: Infinity War

Fr 27.07. 19.30 Der Buchladen der Florence Green

Sa 28.07. 19.30 Solo: A Star Wars Story

Weitere Infos unter [www.kino-ketsch.de](http://www.kino-ketsch.de)

Viel Freude im Kino!!!!!!!

### NABU – Schwetzingen und Umgebung

#### Exkursion „Jäger der Nacht im Schwetzingener Schlossgarten“

Meist werden sie nur als lautlose Schatten wahrgenommen, wenn sie auf ihrer wilden Hatz nach Insekten an uns vorbeihuschen. Die Rede ist von Fledermäusen, einer der geheimnisumwittertesten und faszinierendsten einheimischen Tiergruppen. Der NABU Schwetzingen & Umgebung lädt zu dieser spannenden Exkursion ein. Die Kleidung sollte der Witterung entsprechend gewählt werden. Bei Regen fällt die Exkursion aus. Das Mitbringen einer Taschenlampe ist empfehlenswert.

**Anmeldung per Mail** erforderlich: [juergen-hauschild@web.de](mailto:juergen-hauschild@web.de)

**Termin:** Fr 27.07.2018 um 20:00 Uhr

**Ort:** Treff am **Dreibrückentor** (Lindenstraße)

### Neuapostolische Kirche

#### Gemeinde Mannheim-Rheinau

Geheugraben 10, 68219 Mannheim-Rheinau, Telefon: 0621/ 87 99 578

Besuchen Sie unsere Homepage: <https://www.nak-mannheim-weinheim.de/mannheim-rheinau>

#### Freitag, 20. Juli

17:30 Uhr Trauergesprächskreis in der Kirche Schwetzingen  
20:00 Uhr Jugendchorprobe in der Kirche Mannheim-Gartenstadt

#### Sonntag, 22. Juli

10:30 Uhr Jugendgottesdienst mit Bezirksevangelist Brauner in der Kirche Mannheim-Gartenstadt  
09:30 Uhr Gottesdienst  
10:45 Uhr Chorprobe

#### Dienstag, 24. Juli

10:00 Uhr Ausflug der Senioren nach Östringen-Tiefenbach, Hotel Kreuzberghof

#### Mittwoch, 25. Juli

20:00 Uhr Gottesdienst

#### Freitag, 27. Juli

15:00 Uhr Seniorenchor-Probe in der Kirche Mannheim, Moselstraße 6, anschl. Kaffee u. Kuchen

#### Sonntag, 29. Juli

09:30 Uhr Gottesdienst mit Segen zur Eisernen Hochzeit in der Kirche in Hockenheim In der Kirche Rheinau findet kein Gottesdienst statt  
11:30 Uhr Gemeindefest der Kirchengemeinde im Vereinshaus AFV Möve, 68259 Wallstadt Feudenheim, Lauffener Str. 64 (Maulbeerinsel)

Zu allen Gottesdiensten sind Besucher und Gäste herzlich willkommen.

## Jehovas Zeugen

### Schwetzingen

Jehovas Zeugen laden ein zu ihren biblischen Vorträgen in deutscher, englischer und rumänischer Sprache in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str. 7. Eintritt frei, keine Kollekte.

#### Samstag, 21.07.

17:00 Uhr "Into the New World Under Christ's Leadership" (Englisch)

#### Sonntag, 22.07.

12:30 Uhr „Continuati sa cautati Regatul lui Dumnezeu“ (Rumänisch)

17:30 Uhr „Wie sinnvoll ist dein Leben?“

Jeweils daran anschließend Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom Mai: „Warum wir, fortwährend viel Frucht tragen“ gestützt auf Johannes 15:8

#### Dienstag, 24.07. (Rumänisch), Mittwoch, 25.07. (Englisch),

#### Donnerstag, 26.07.

19:00 Uhr Schätze aus Gottes Wort: Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm Lukas 12-13 werden unter anderem die Themen behandelt: „Ihr seid mehr wert als viele Sperlinge“ und „Warum machte Jesus diese Aussage (Lukas 13:33)?“

20:05 Uhr Es wird Kapitel 30 aus dem Buch „Jesus – Der Weg, die Wahrheit und das Leben“ besprochen: „Jesu Verhältnis zu Gott“

Informationen zu Jehovas Zeugen finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Brühl  
Internet: <http://www.bruehl-baden.de>  
E-Mail: [buergermeisteramt@bruehl-baden.de](mailto:buergermeisteramt@bruehl-baden.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dr. Ralf Göck oder Vertreter im Amt.


**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0  
Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0,  
Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:** G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,  
E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. – Mi., Fr. 8 – 17 Uhr;  
Do. 8 – 18 Uhr; Sa. 8 – 12 Uhr  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Bildnachweise:**  
© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

 Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

## Nachhaltigkeit

### Papier

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

## Erinnern für die Zukunft

### Tagesfahrten nach Verdun und zum Hartmannsweilerkopf mit dem Volksbund

*Karlsruhe, 11.07.18:* 2018 jährt sich zum 100. Mal das Ende des Ersten Weltkriegs. Anlass für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Nordbaden, Tagesfahrten zu Erinnerungsstätten dieses Krieges anzubieten. Diese Orte führen die Folgen des Ersten Weltkriegs vor Augen. Die Erinnerung daran wachzuhalten, ist aus Sicht des Volksbunds wichtig: Denn nur wenn die Menschen sich an die Vergangenheit erinnern, kann Zukunft gestaltet werden. Auf dem südöstlich von Freiburg liegenden Hartmannsweilerkopf wurden während des Ersten Weltkriegs zwischen den damaligen Feinden erbitterte Schlachten ausgefochten. Heute befinden sich dort die erste gemeinsame französisch-deutsche Gedenkstätte wie auch das im November 2017 eröffnete historische Informationszentrum „Historial“. Neben dem Historial wird das Schlachtfeld mit erhaltenen Gräben und Unterständen unter Leitung eines ortskundigen Reiseleiters besucht.



Hartmannsweilerkopf mit Blick auf das Hochkreuz

Foto: Volker Schütze

Der Volksbund Nordbaden bietet am 30. September 2018 diese Busreise auf den Hartmannsweilerkopf ab Karlsruhe für 75 € an. An folgenden Orten kann zugestiegen werden: Willstätt und Kappel-Grafenhausen. Auf der Rückfahrt wird an der Kriegsgräberstätte in Cernay Halt gemacht.

Kaum ein anderer Ort steht für die Menschenverachtung und das industrielle Töten im Ersten Weltkrieg wie Verdun.



Verdun – Beinhaus von Douaumont

Foto: Marco Gartner

Am 20. September bietet der Volksbund Kreisverband Mannheim eine Tagesfahrt ab Mannheim für 70 € nach Verdun an. Besucht werden u.a. die deutsche Kriegsgräberstätte Hautecourt, das Beinhaus von Douaumont, der Bajonettegraben, das neue Museum, Fort Douaumont, Fleury devant Douaumont mit Gedenkkapelle.

Weitere Informationen sind beim Volksbund Nordbaden unter Tel. 0721/23020 oder [bv-karlsruhe@volksbund.de](mailto:bv-karlsruhe@volksbund.de) erhältlich.

Volker Schütze

– Anzeigen –



Sie haben Interesse an einer **Anzeigenschaltung?**  
**06227 / 5449-0**  
[www.nussbaum-slr.de](http://www.nussbaum-slr.de)



## Die Sonderseiten zum Ketscher Backfischfest

3. August bis 12. August 2018

Anzeigenschluss **Donnerstag, 26.07.2018**

### Werben im attraktiven Umfeld

Nutzen Sie das Interesse am traditionellen Ketscher Backfischfest und zeigen auf den hochwertig gestalteten und durchgängig 4-farbig gedruckten Veranstaltungsseiten Präsenz!

Durch ein klares redaktionelles Konzept mit regionalem Bezug bietet sich das ideale, hochwertige Umfeld für Ihre Werbeanzeige – und das zu einem günstigen Preis!

1/4 Seite	1/2 Seite	1 Seite
<b>Belegung 1</b> 283,61 €	<b>Belegung 1</b> 567,22 €	<b>Belegung 1</b> 1.134,43 €
<b>Belegung 2</b> 407,16 €	<b>Belegung 2</b> 814,32 €	<b>Belegung 2</b> 1.628,64 €

**Erscheinungstermin** Kalenderwoche 31

**Verbreitete Auflage** **Belegung 1:** 14.284 Exemplare  
Ketsch und Brühl  
**Belegung 2:** 25.264 Exemplare  
Belegung 1 mit Ketsch, Brühl und Hockenheim

**Anzeigenpreis** Preise pro mm und Spalte (45 mm)  
**Direktschaltung** auf Anfrage

Alle Preise sind Farbpreise bei Direktschaltung und verstehen sich zzgl. 19 % MwSt.

### Wir beraten Sie gerne!

Ihre persönliche Ansprechpartnerin:

Melissa Balonier  
06227 5449-1206 • melissa.balonier@knvertrieb.de



**Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG**  
Opelstraße 29 · 68789 St. Leon-Rot  
HR Mannheim · HRA 350669 · USt-IdNr.: DE813075048

Komplementärin: Nussbaum Medien Verwaltungs-GmbH  
Opelstraße 29 · 68789 St. Leon-Rot · Geschäftsführer:  
Klaus Nussbaum, Andreas Tews, Timo Bechtold, Michael Schmidt ·  
HR Mannheim · HRB 351736

## SANITÄR UND SCHWIMMBADTECHNIK

GAS-, WASSERINSTALLATIONEN



Beratung · Installation · Kundendienst · Wartung

Meisterbetrieb **Michael Rößler**  
Werkstatt und Verkauf:  
Mannheimer Straße/Ecke Breslauer Straße · 68775 Ketsch

### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag - Samstag 10:00 - 13:00 Uhr  
Freitag 15:00 - 17:30 Uhr

Tel. 06202 608068 oder 0170 8009679 · Fax 06202 608069 · [www.badewelt.de](http://www.badewelt.de)



Fackel GmbH  
Gewerbepark Hardtwald 5  
68723 Oftersheim  
Tel. 06202 576052  
Fax 06202 576054  
[www.rollladen-fackel.de](http://www.rollladen-fackel.de)

- Rollläden aus Kunststoff, Aluminium und Holz
- Markisen und Jalousien
- Rollläre und Rollgitter
- Textile Außenbeschattungen
- Motorisierung von Rollläden und Markisen
- Insektenschutzgitter
- Plissees und Flächenvorhänge
- Rollos und Vertikallamellen
- Neubespannung vorhandener Markisen
- Reparaturen und Instandsetzungen



Im Notfall 24 h  
telefonisch erreichbar

### Pflegedienst Triebskorn gGmbH - Ihr Dienst für häusliche Altenpflege und Krankenpflege

- Grund- und Behandlungspflege
- Palliativpflege, Demenz-Betreuung
- Mobile Beratungen
- Betreutes Wohnen
- Zertifizierte Wundversorgung
- Versorgung mit Pflegehilfsmitteln

Viele Menschen möchten im Alter, bei Krankheit oder Behinderung in ihrer vertrauten Umgebung wohnen. Wir helfen ihnen dabei - mit unserer langjährigen Erfahrung im Pflegedienst und einem qualifizierten Personal.

Bürozeiten Mo-Fr 9.00-13.30 Uhr. **Tel:** 0 62 02 / 70 29 61  
Sprechzeiten jederzeit nach tele- **Mail:** [info@pflegedienst-triebskorn.de](mailto:info@pflegedienst-triebskorn.de)  
fonischer Vereinbarung. **Web:** [www.pflegedienst-triebskorn.de](http://www.pflegedienst-triebskorn.de)

Mannheimer Straße 1, 68782 Brühl ■ Hildastraße 9, 68775 Ketsch

### Karlsruhe

## Zoologischer Stadtgarten leuchtet

Der Zoologische Stadtgarten Karlsruhe erstrahlt in den Abendstunden des 17. und 18. August in herrlichen Farben. Das traditionelle Lichterfest erlebt in diesem Sommer bereits seine 47. Auflage. Tausende Kerzen, LED, Lampions und Glühbirnen verleihen der Anlage eine ganz besondere Stimmung. Das Lichterfest startet an beiden Tagen jeweils um 15 Uhr mit einem bunten Programm für alle Altersklassen. Ab 19 Uhr beginnt der Zoologische Stadtgarten zu leuchten.

TRAUER

# Brühler Bestattungsinstitut GREDEL

**Brühl, ☎ 7 15 28 (Inhaber BVS Gaa & Co. Schwetzingen)**

Jederzeit erreichbar, auch abends und an Sonn- und Feiertagen • Fachkundige Beratung • Erledigung der Formalitäten bei allen Ämtern, Krankenkassen und Versicherungen • Textliche Gestaltung von Todesanzeigen, Danksagungen und Trauerdrucksachen • Überführungen von und nach allen Orten • Särge, Sterbewäsche und Urnen in vielen Ausführungen und allen Preislagen • Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

## Ruhehain Reichartshausen

**Der Naturfriedhof in Reichartshausen – Bestattung in der Natur**

Der im Gemeindegewald Reichartshausen im Jahr 2008 angelegte und im Jahr 2013 erweiterte überregionale Naturfriedhof ist einer der ersten seiner Art in der Metropolregion.

Der Urnengrabplatz in der Natur bietet eine schlichte Form der letzten Ruhe.

Zwischen monumentalen Eichen gedeihen Buchen, Linden und Sequoien (Mammutbäume), grobe Sandsteinfindlinge und überwuchernde Baumstümpfe runden das Ambiente der natürlichen Schönheit des Mischwaldes angenehm ab.

Erleben und erfahren Sie die warme und friedvolle Atmosphäre des Ortes ganz allein für sich.

Wir laden Sie ein, den Ruhehain jederzeit persönlich zu einem Rund-

gang zu besuchen. Der Zugang zu den Naturdenkmälern abseits der befestigten Wege ist gestattet.

Der Besucherparkplatz und eine Informationstafel stehen den Besuchern am Eingang zur Verfügung.

Zu einem persönlichen Gespräch oder zur Übersendung von Infomaterial (Ruhehainprospekt) sind wir jederzeit gerne bereit.

Tel. 06262 / 9240-55 Frau Lutz oder Tel. 06262 / 9240-22 Frau Schilling

Hinweis: Eine kurzfristige Teilnahme ist auch ohne Anmeldung möglich!

Treffpunkt Ruhehainführung: unterer Parkplatz beim Ruhehain



Die nächste öffentliche Führung durch den „Ruhehain unter den Eichen“ mit seinen Besonderheiten und Naturdenkmälern findet am Samstag, den 28. Juli 2018, um 11.00 Uhr statt. Bei Interesse ist eine Voranmeldung bei der Gemeinde Reichartshausen möglich.



Foto: Thinkstock/marako85

**Wir laden Sie ein, mit uns über die letzten Dinge zu sprechen.**

**Vertraut mit den Menschen in der Region.**

**STRAUB BESTATTUNGEN**  
 Wildemannstraße 15 · 68723 Schwetzingen  
 Schwetzingener Str. 4 · 68723 Plankstadt  
 Mannheimer Str. 90 · 68723 Oftersheim

☎ **06202 - 12031**  
[www.straub-bestattungen.de](http://www.straub-bestattungen.de)

## RAPP

**Natur-, Kunststein u. Grabdenkmäler GmbH**

Heidelberger Str. 11 - 13  
 68775 Ketsch  
 Tel.: 0 62 02 / 6 16 92  
 Fax 0 62 02 / 6 88 70

### Bleibende Werte in Stein

- Treppenbeläge
- Bodenbeläge
- Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Waschtische
- Wohnzimmertische
- Grabanlagen

**BESTATTUNGSINSTITUT ALEXANDER KLEIN**

Menschlich • Individuell • Fachlich

Empfohlen vom Verbraucherschutz Aeternitas e.V.

**69214 Eppelheim**  
 Hauptstraße 79  
**06221.76 33 50**

**68723 Oftersheim**  
 Dreieichenweg 1  
**06202.970 45 35**

Und überall dort, wo Sie uns brauchen

**Trauerfloristik muss nicht trostlos sein. Wir beraten Sie.**

[www.best-klein.de](http://www.best-klein.de)

## TRAUER

*Gedanken - Augenblicke  
sie werden uns immer an Dich erinnern und uns glücklich und traurig  
machen und Dich nie vergessen lassen.*

**Daniela Seibert**  
\* 18. September 1977 † 16. Juli 2018

In Liebe: Oliver und Nico  
Mama und Papa  
Deine Schwester Tatjana  
Lisbeth Seibert  
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
dem 26.07.2018 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rohrhof statt.  
Eine Kondolenzliste liegt aus.

Auf Wunsch der Verstorbenen kann auf Trauerkleidung verzichtet werden.



**Nachruf**  
**Peter Fillinger**

Unser Sportfreund Peter hat uns verlassen.  
Er war 59 Jahre Mitglied im Turnverein.  
In letzter Zeit hat er stets an den Treffen des  
Kameradschaftskreises teilgenommen.  
Wir alle werden ihn in sehr angenehmer Erinnerung  
behalten.

**Turnverein Brühl 1912 e.V.**

Sein Lebenskreis hat sich geschlossen.



**Peter Fillinger**  
\*15.01.1945 † 05.07.2018

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.  
**In Liebe Gisela, Anja und Philip**

*Je schöner und voller die Erinnerung,  
desto schwerer ist die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt  
die Qual der Erinnerung in eine stille Freude.  
Man trägt das Vergangene, Schöne  
nicht wie einen Stachel,  
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer

**BESTATTUNGEN Rathmann**

*Familientradition seit 1968*  
- Sterbevorsorge  
- Beisetzung auf allen Friedhöfen

Im Rheinfeld – Am Friedhof Rohrhof • 68782 Brühl  
Telefon 06202 65261

www.bestattungen-rathmann.de • 24 Std. für Sie erreichbar



**BESTATTUNGEN**

*Seitz*

*Ihr Trauerfall in guten Händen.*

Tel.: 0 62 02 - 970 38 48  
www.bestattungen-seitz.de  
Tag und Nacht für Sie erreichbar!

**BRÜHL • Mannheimer Str. 41**

## GESUNDHEIT UND BEAUTY

Fordern Sie einen **kostenlosen Vergleich von uns an.**

Freecall-Nr.  
0800 - 77 88 123  
aus dem deutschen Festnetz

Saarburger Ring 30  
68229 Mannheim

**Bei Ihrem Zahnersatz achten Sie auf Qualität, Ästhetik und die Verwendung bester Materialien! Warum nicht auch auf den Preis?**

- **Erstklassige Qualität** – garantiert Made in Germany
- **Verlängerte Garantie** bis zu 5 Jahre
- **Wir liefern** seit über 25 Jahren Deutschlandweit meisterliche Qualität
- **Beste biokompatible Materialien**
- **Hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis**
- **Gerne nennen wir Ihnen Partnerpraxen** in Ihrer Nähe
- **Modernste Technologien**
- **Einsparungen bis zu 50%** bei Ihrem Eigenanteil sind möglich
- **TÜV zertifiziertes Unternehmen**

**Preisgünstig – Seriös – Zuverlässig Sie haben die Wahl – vergleichen Sie!**

**LAUFER**  
Zahntechnik

Ein Unternehmen in der  
**Metropolregion Rhein-Neckar**



[www.laufer-zahntechnik.de](http://www.laufer-zahntechnik.de)

## PFLEGE



**B+O Ambulanter Pflegedienst**  
Wir sind für Sie da:

- Grundpflege
- Menüservice
- Behandlungspflege
- 24h Rufbereitschaft
- Wundversorgung
- kostenlose Beratung
- Parenterale Ernährung
- Freizeitangebote in Kooperation mit dem B+O Seniorenzentrum
- Hauswirtschaft
- Betreuung



Mannheimer Landstraße 25  
68782 Brühl  
Telefon (06202) 708-0  
[www.bo-ambulanterpflegedienst.de](http://www.bo-ambulanterpflegedienst.de)



Ausbildung bei Nussbaum Medien

**WIR SUCHEN DICH!**



[www.nussbaum-medien.de/ausbildung](http://www.nussbaum-medien.de/ausbildung)

## VERANSTALTUNGEN

**Das RHEIN-NECKAR  
GENUSS & GARTENFEST**  
21./22.7., Sa./So., 11-18 Uhr,  
MANNHEIM - Waldrennbahn, Seckenheim  
Eintritt: Erwachsene 5,- € / ermäßigt 4,- €. Kinder bis 13 J. frei, [www.garten.events](http://www.garten.events)

LANDWIRTSCHAFT  
erLEBEN!

# 100. LWH

LANDWIRTSCHAFTLICHES  
HAUPTFEST  
29.09. – 07.10.2018

Landwirtschaftliches Hauptfest  
Cannstatter Wasen  
[www.lwh-stuttgart.de](http://www.lwh-stuttgart.de)

### Landwirtschaftliches Hauptfest

Zum 100. Mal findet dieses Jahr das Landwirtschaftliche Hauptfest vom 29.09. – 07.10.2018 auf dem Cannstatter Wasen in Stuttgart statt. Mit mehr als 600 Ausstellern dreht sich auf Süddeutschlands größter Fachausstellung für Land-, Forst- und Ernährungswirtschaft alles um Tiere, Technik, Natur und Ernährung. Kommen Sie vorbei!

**2€**

Rabatt auf die Eintrittskarte

Ihr Vorteilscode:  
Nussbaum

Aktionszeitraum:  
01.07.2018 - 31.07.2018

Bitte bestellen Sie Ihr Ticket mit dem Vorteilscode „Nussbaum“ online über [easyticket.de/nussbaum](http://easyticket.de/nussbaum), telefonisch unter 0711-2 555 555 oder in allen ETS-Vorverkaufsstellen. Veranstaltung vom 29.09. – 07.10.2018



**Nussbaum Club+**

**3 x 2 Tickets gewinnen!**

**Große Verlosungsaktion für Nussbaum Club-Mitglieder\***

Teilnahmeberechtigt ist jedermann, ausgenommen Mitarbeiter des Verlages und deren Angehörige.

**Gewinnen? Beantworten Sie einfach diese Frage:**  
Wie viele Gesundheitsbecken gibt es im Palmenparadies?

**Genießen Sie einen Kurzurlaub im Paradies!** 3 x 2 Tageskarten Vitaltherme & Sauna zu gewinnen in der THERMEN & BADEWELT SINSHHEIM **Weitere Informationen unter [www.badewelt-sinsheim.de](http://www.badewelt-sinsheim.de)**

Schicken Sie die Antwort auf die Gewinnspielfrage und Ihre vollständigen Adressdaten bitte an [marketing@nussbaummedien.de](mailto:marketing@nussbaummedien.de)\*\*

\* Unsere Printleser sind automatisch Mitglied im Nussbaum Club  
\*\* Die Gewinner/-innen werden schriftlich benachrichtigt und auf unserer Homepage unter [www.nussbaum-medien.de/gewinner-2/](http://www.nussbaum-medien.de/gewinner-2/) veröffentlicht.

**Teilnahmeschluss:**  
Sonntag, 22.07.2018

**NUSSBAUM MEDIEN** Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20 · 71263 Weil der Stadt  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Werbung bringt Erfolg!**

**VERSCHIEDENES**

**BARES FÜR RARES!**

**! Liebe Leser, werfen Sie Altes nicht weg, sondern machen Sie Altes zu Barem! !**

**Seriöser Privatsammler aus Heidelberg**

kauft alte Musikinstrumente, Porzellan, Nähmaschinen/Schreibmaschinen, Ferngläser, Blechspielzeug, Puppen, Münzen, Bronzefiguren, Zinn, Teppiche, alte Pelze, antiken Schmuck/Armbanduhren, alte Kronleuchter, alte Orden, alte Bilder, alte Gläser, alte Fotoapparate, Gold- und Modeschmuck; **seriöse Abwicklung, Barzahlung, VHS.**

**Freundliche fachliche Beratung durch Hr. Rebstock unter ☎ 0152 24726948**

**67-jähriger, jung gebliebener Rentner**  
sucht Frau für Dauerfreundschaft, gemeinsame Unternehmungen, Reisen und viel Spaß ☎ 06202 5772934

**Einbauküche Marke Pino, weiß**  
Hochglanz, 6 Jahre alt, mit Kühlschranks, Kochmulde, Backofen, Geschirrspüler, Umlufthaube, Spüle, zu verkaufen. FP 500,- € , Tel. 01573-7205211

**GASTRONOMIE**

**Essen auf Rädern - Qualität von Ehrenfried**  
**Komplett-Menü inkl. Salat u. Dessert \*nur 7.10 €\***

Frisch gekocht und heiß geliefert! - auch für Vegetarier & Diabetiker - **gültig vom 23.07. bis 29.07.2018**  
Probierpreis für Neukunden: 3 Menüs zu je 5 €

**Mo.** Linsengemüse, geschmelzte Spätzle, Wiener Würstchen, Obst  
**Di.** Gebratenes Putensteak in Soße, buntes Kaisergemüse, Reis, Pudding  
**Mi.** Tortellini mit Steinpilzfüllung in Sahnesoße, Tomatensalat, Obst  
**Do.** Paniertes Käseschnitzel, Rettich-Gurkengemüse, Kräuterkartoffeln, Joghurt  
**Fr.** Vegetarisches Milchschnitzel, Kichererbsen-Zucchiniopf, Obst  
**Sa.** Jungschweinbraten in Bratenjus, Apfelrotkohl, Salzkartoffeln, Waffelröllchen  
**So.** Ragout von Sellerie und Möhrchen in Meerrettichsoße, Spätzle, Buttergebäck

**Kostenlose Bestellhotline 0800 - 3 47 36 37**  
weitere Angebote: [www.ehrenfried.de](http://www.ehrenfried.de)

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

ab € 6,10

**Auch an Sonn- und Feiertagen!**

**Mehr als eine warme Mahlzeit**  
**Malteser Menüservice**

☎ 0800 30 20 10 3 (kostenfrei) [www.malteser-wiesloch.de](http://www.malteser-wiesloch.de)

**IMMOBILIEN**

**...weil Immobilien Vertrauenssache sind!**

**Sie möchten eine Immobilie (ver-) kaufen oder (ver-) mieten?**  
**Rufen Sie mich an.**  
**Meine Arbeit = Ihr Vorteil**

**Mannheimer Str. 24, 68782 Brühl, Tel. 06202-7605775**  
**Mobil 0163-7950441, [Falk@f-s-immo.de](mailto:Falk@f-s-immo.de)**  
**[www.f-s-immo.de](http://www.f-s-immo.de)**

Falk Immobilien

**Dieter Fassl – Immobilien Brühl**  
06202 78269 [info@dieterfassl.de](mailto:info@dieterfassl.de)

**Häuser und Wohnungen für Verkauf und Vermietung gesucht.**

**Für Verkäufer keine Maklerprovision!**

Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung  
Immobilienkompetenz seit 1992



## IMMOBILIEN-KAUFGESUCHE

### Grundstück gesucht in

Hockenheim Wir suchen ein Baugrundstück in 68766 Hockenheim. Gerne auch ein Abrissgrundstück für Neubebauung. Bei erfolgreicher Vermittlung zahlen wir eine Belohnung von 5.000€. Tel:0172/826152 &0157/71540240

## VERMIETUNG

### Dachgeschoßwohnung in Brühl

in ruhigem, gepflegten 3 Familienhaus zu vermieten, an Ehepaar mittleren Alters ohne Haustiere.3Zimmer, Diele, Küche, Tageslichtbad, Südbalkon, Kellerteil, Trockenraum 82m² Nettomiete 570,00 +Nebenkosten und Kaution. ☎ 06202-77764

## STELLENGESUCHE

### Gärtner sucht Arbeit

Herbstrückschnitt, Baumrückschnitt, Heckenschnitt, Baumfällung, Rollrasen, Grünschnittentsorgung. Bin flexibel. Bitte anrufen unter  
Telefon 0176 41913381

## STELLENANGEBOTE

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams



## Verkaufstalente

für unsere Filiale in Brühl, Voll-/Teilzeit, Aushilfen (m/w)

### Wir bieten Ihnen:

- einen krisensicheren Job
- ein motiviertes Team
- regelmäßige Mitarbeiterschulungen
- Mitarbeiterabbatt auf unsere Backwaren
- gute Aufstiegschancen
- betriebliche Altersvorsorge



Jetzt online bewerben

www.BAECKERGOERTZ.DE

oder per WhatsApp

☎ 0171-68 20 131

### Haushaltshilfe für

Singlehaushalt in Brühl-Rohrhof für 2 Stunden/Woche gesucht. Tel.0157-81711514

### Rüstige Person zur Aushilfe

stundenweise sonntags oder als Urlaubsvertretung im Brühler Reitverein gesucht.

Bitte melden Sie sich unter Tel. 0179 5736419

Wir suchen ab sofort zuverlässige u. deutschsprachige

### Reinigungshilfe (m/w)

als Minijob und Ferienjob für unser Hotel. Flexible Arbeitszeiten wünschenswert.

### Seehotel Ketsch

Tel. 06202 6970, E-Mail: s.dewald@seehotel.de



RSB Mannheim 2021 e.V.

Rad- und Sportgemeinschaft

### Trainer und Betreuer auf 450-€-Basis im Ferienprogramm, „1. - 3. Ferienwoche“ gesucht

[www.vereine-radpower.de](http://www.vereine-radpower.de) · Tel. 06202 126250

### Rezeptionist/in für unser Stadthotel (30 Gästezimmer) in Schwetzingen

#### Kompetenzen:

- abgeschlossene Ausbildung aus dem Hotelfach, gerne auch Quereinsteiger
- sehr gute Deutschkenntnisse
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- sicherer Umgang mit dem PC / gängiger Software
- gepflegtes Erscheinungsbild

#### Aufgaben:

- Check in/out
- Telefondienst
- Reservierungen annehmen und bestätigen
- Ständige Anlaufstelle für telefonische und persönliche Gästeanfragen

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit familiärer Atmosphäre. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf die Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen (mit Lichtbild) per E-Mail an: **Hotel Villa Bassermann, Bahnhofsanlage 6-8, 68723 Schwetzingen (e-mail: m.kandilaris@gmx.de oder f.luciano@gmx.net.)**

Art der Stelle: Vollzeit auf Wunsch Teilzeit, Festanstellung

Für Aushilfsarbeiten suchen wir

### zuverlässigen Rentner

stundenweise nach Bedarf (Baugewerbe).  
Tel. 0171 3301943

Wir sind ein weltweit führender Entwickler und Hersteller von innovativen und hochwertigen Werkzeugen und Maschinen.  
Wir suchen zum nächstmöglichen Termin:

### Schreibkraft für unser technisches Büro (in Voll- oder Teilzeit)

#### Ihr Profil:

- versierter Umgang mit den gängigen MS-Office-Anwendungen (Word, Excel, Powerpoint)
- Technisches Verständnis
- Sie verfügen über gute Englischkenntnisse

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Ansprechpartner: **Herr Werner Bliß**,  
Tel.: 0151 46735099 Mail: [Bliss@alfra.de](mailto:Bliss@alfra.de)  
**Alfra GmbH**, 2. Industriestr. 10, 68766 Hockenheim  
[www.alfra.de](http://www.alfra.de)



### Ketsch - Putzhilfe gesucht!

Wir suchen für einen modernen 3 Personen Haushalt plus 2 Katzen eine Putz- und Bügelhilfe, alle 14 Tage ca. 5 Stunden. Lohn nach Vereinbarung. Bei Interesse gerne melden unter, 06202/690098

### Suchen zuverlässige Putzhilfe

für 4 Personenhaushalt in Brühl-Rohrhof 3 Stunden pro Woche. Interessiert? Tel. 0176/4254567

### B + O Seniorenzentrum Brühl

Alten-, Wohn- und Pflegeheim ·  
Kurzzeitpflege · Tagespflege



- Ambulanter Pflegedienst
- Physiotherapie • TÜV-zertifiziert



Wir suchen für unsere Tagespflege

### Pflegeschäfte m/w

### Pflegehelfer m/w

in Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.

Wir bieten Ihnen eine umfangreiche und sorgfältige Einarbeitung.

Weitere Informationen unter **Tel. 06202 7080**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die Geschäftsleitung Herrn Klaus Oldewurtel  
B+O Seniorenzentrum  
Mannheimer Landstraße 25, 68782 Brühl

GÜMA . DEUTSCHLANDS GRÖSSTE DETHLEFFS FAHRZEUGAUSSTELLUNG

### GÜMA CARAVAN SUCHT DICH ALS:



### KFZ-MECHATRIKER/IN

#### IHRE AUFGABEN:

- Vielseitige handwerkliche Tätigkeiten an Reisemobilen/Caravans
- Einbau von Sonderzubehör z. B. Wechselrichter, Hubstützenanlagen, Solaranlagen, Navigationssysteme, automatische Satanlagen, Anhängerkupplungen u. v. m.
- Unfallinstandsetzung z. B. Austausch von Seitenwänden oder Instandsetzung diverser Anbauteile
- Durchführung von vorgeschriebenen Serviceintervallen der Hersteller
- Technische Kontrolle der Neufahrzeuge

#### UNSERE ANFORDERUNGEN AN SIE:

- Handwerkliche/technische Ausbildung und Erfahrung
- Bereitschaft, sich in neue Tätigkeitsfelder einzuarbeiten
- Schnelle Auffassungsgabe/Flexibilität, selbstständiges Arbeiten
- Führerschein Klasse 3/C oder C1
- Teamfähigkeit

### LEIDENSCHAFTLICHE HANDWERKER/IN & TECHNIKER/IN

#### IHRE AUFGABEN:

- Technische Kontrolle und Probefahrten der verkauften Neufahrzeuge und Gebrauchtfahrzeuge
- Kleine Reparaturen/Garantiarbeiten
- Kontrolle der Fahrzeugausstellung

#### UNSERE ANFORDERUNGEN AN SIE:

- Ausgeprägtes Handwerkliches Geschick und technisches Verständnis
- Selbstständiges Arbeiten und Teamfähigkeit
- Vorkenntnisse im Reisemobilbereich ist nicht zwingend notwendig
- Möglichkeit für Einarbeitung für Branchenfremde ist gegeben (Kfz-Gewerbe, Tischler, Metallbauer, Mechatroniker, Elektriker)

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
**GÜMA Caravan-Motorcaravan KG**  
Steinzeugstraße 21  
68229 Mannheim/Friedrichsfeld  
z. Hd. Frau Kati Schleider  
[kati.schleider@guema-caravan.de](mailto:kati.schleider@guema-caravan.de)  
[www.guema-caravan.de](http://www.guema-caravan.de)



### Haushaltsfee in Ketsch gesucht!

Wir suchen eine zuverlässige, kinderfreundliche Haushaltshilfe, die uns vormittags beim Bügeln und Putzen unterstützt. Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme unter 0175-2018529.

### Haushaltshilfe/Haushälterin in

Schwetzingen gesucht. Ab sofort suchen wir für 20 Std. pro Woche eine Haushälterin fest angestellt. Sie sind für alle anfallenden Aufgaben bei uns im Haushalt zuständig. Sie lieben Katzen, haben keine Katzenallergie und sprechen gut deutsch? Dann bewerben Sie sich schriftlich per E-Mail: [einfachmeins23@gmail.com](mailto:einfachmeins23@gmail.com) oder unter der Rufnummer 01747252834.

**hülter** G  
m  
b  
H Hülter GmbH · 68723 Oftersheim  
Walldorfer Str. 10  
☎ 0 62 02 / 5 10 00 · Fax 0 62 02 / 5 24 66

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

### 1 Aushilfe

gerne auch einen rüstigen Rentner m/w zum nächstmöglichen Zeitpunkt, auf geringfügige Basis. Elektrokennnisse wären von Vorteil.

**Kontakt: 06202 / 5 10 00 und mail: [huelter-oftersheim@gmx.de](mailto:huelter-oftersheim@gmx.de)**



**GESCHÄFTSANZEIGEN**

**Elektrotechnik BRENZINGER**  
 Mit uns finden Sie Anschluss!  
 Einfach Meisterlich

Tel: 06202/9501676 • info@elektrotechnik-brenzinger.de  
 www.elektrotechnik-brenzinger.de

\*\*\*\*\*  
 ★ **Bauunternehmer übernimmt preiswert** ★  
 ★ ● Renovierungen ● Sanierung: Wohnung, ● Balkon & Terrassen ★  
 ★ ● Fliesen, Platten etc. legen Haus, Garage, Büro ● Entrümpelungen ★  
 ★ ● tapezieren etc. ● Kellerwand-, ● Bagger- und Gartenbau ★  
 ★ ● Fundament-, & ● Flächenabdichtung ● Service rund ums Haus ★  
 ★ **0163 9470432** ★  
 \*\*\*\*\*

**Ihr Spezialist für Zäune und Tore.**

Jetzt Katalog anfordern:  
 www.zaunteam.de, Tel. 07254-8396

**Zaunteam**

Tel. 06221/ 3 63 13- 0

Umzug Entrümpelung Abbruch Maler

**ifa**

ifa Heidelberg/ Rhein-Neckar GmbH, Fabrikstrasse 28, 69126 Heidelberg, ifa-heidelberg.de

**Miele** IMMER BESSER

**Schnell**  
 Kommt unser Kundendienst zu Ihnen, wenn Sie ihn mal brauchen sollten.  
**Größte Miele Ausstellung der Region**

**Güter Schneider GmbH**  
 Miele-Spezial-Vertragshändler  
 Industriestr. 28 · 69207 Sandhausen  
 Tel. 0 62 24 / 44 00

AUTORSIERTER Miele KUNDENDIENST

**Garten & Pflaster** Ihlenfeld • Seeger • Kiesel

• Pflaster, Platten- und Natursteinarbeiten aller Art  
 • Fertigrasen, Bepflanzungen, Teiche, Mauern, Zäune  
 • Gartenumgestaltungen, Neuanlagen, Pflegeservice

Meisterbetrieb Ausbildungsbetrieb 68775 Ketsch

Tel. 06202 62974 • Fax 63465 • Mobil 0171 3802463

**fuchs GmbH**  
 Wertstoffhof

Annahme von Gewerbe- und Privatabfall jeglicher Art  
 Täglich 7.00 bis 17.00 Uhr Sa. 8.00 bis 13.00 Uhr  
 Abholung durch unseren Containerdienst

Containerdienst Entsorgung Umweltschutz  
 Wittener Str. 14 • 68219 Mannheim  
 06 21 - 89 71 20  
 www.fuchs-container.de

**NEUERÖFFNUNG**

**Kfz-Prüfstelle Markus Greß**

20 Jahre an der real,-Tankstelle in Brühl, jetzt in Schwetzingen

**Südtangente 5**

Mobil 0171 - 744 23 19  
 www.pruefstelle-schwetzingen.de  
 m.gress@t-online.de

Partner der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation **KUS**

**Komplettrenovierung? Bitteschön!**

**brenk**  
 Wohnideen vom Spezialisten

Rheingoldstr. 8 | 68199 Mannheim | Tel. 0621 / 851648  
 www.brenk-wohnen.de

• Sanierung  
 • Innenhüllen  
 • Öllagerung  
 • Tankreinigung  
 • Instandhaltung  
 • Modernisierung  
 • Ein- und Ausbau  
 • neue Tanksysteme  
 • Wassertankumrüstung  
 • TÜV-Mängelbeseitigung  
 • Industrieanlagen & Demontagen  
 • Fachbetrieb nach WHG §19 SCC

**Rothermel Tankschutz** GmbH & Co. KG

Service rund um den Öltank von 500-500.000 ltr. Tankgrößen

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)  
 Industriestr. 74 · Tel. 07253 26312  
 www.tankschutz-rothermel.de

**Tankdemontage/Entsorgung**

**Hausmann Bedachungen**  
 Schütte-Lanz-Str. 9 - 68782 Brühl

• Ziegeldächer aller Art • Schieferarbeiten  
 • Gerüstbau  
 • Flachdachsanierung • Spenglerarbeiten

Mob. 0152 53620479 oder 0152 53620494  
**Tel. 06202 4096207**

## Sie möchten Ihr Bad renovieren?

Termingerecht? zum Festpreis?

Dann profitieren Sie von  
unserem Know-how!



Terminvereinbarung: 06202 / 71545  
Werkstr. 8 | 68782 Brühl-Rohrhof  
[www.klein-baederundmehr.de](http://www.klein-baederundmehr.de)

### KATZE VERMISST

Seit dem 19.6. wird "Mieke" schmerzlich vermisst. Sie war noch nie von zuhause weg. Sie ist 16 Jahre alt und braucht regelmäßig Medikamente. Grundfarbe weiß, auf dem Rücken grau getigert, der Schwanz ist ebenfalls grau getigert, sie hat ein Bäuchlein. Verlustort, Mannheimerstr.-Lindenplatz! Bitte Augen aufhalten und in Keller oder Schuppen schauen! Vielen Dank! Tel. 06202-702200



**Wir sind umgezogen! Sie finden uns ab sofort:**

**GIESE METALLBAU**  
GmbH

Rennerswald 5 • 68782 Brühl  
Telefon: 06202-74544  
[www.edelstahlgiese.de](http://www.edelstahlgiese.de)  
[kontakt@edelstahlgiese.de](mailto:kontakt@edelstahlgiese.de)



Edelstahl & Aluminium

- ♦ Balkongeländer ♦ Treppengeländer ♦ Französische Geländer
- ♦ Vorsatzbalkone ♦ Überdachungen ♦ Vordächer ♦ Carports
- ♦ Tore / Türen / Zäune ♦ Trennwände / Sichtschutz ♦ Müllboxen

Zertifiziert nach DIN EN 1090

## Werbung bringt Erfolg



**Schreiben & Schenken**

Der Schreibwarenladen in Ihrer Nähe!!!

Stressfrei zum Schulanfang

Wir richten die komplette Schulliste schon jetzt mit  
**10 % Rabatt**

Alles aus einer Hand mit Qualitätsprodukten vom  
Schreibwarenfachhandel

Schöne sonnige Ferien wünscht das

**RatzeFummel-Team**

Rheinauer Str. 31, 68782 Brühl-Rohrhof

Tel. 06202 71831

.. und für alle, die in den Ferien zu Hause bleiben, im RatzeFummel  
gibt es LANGNESE-EIS

### FRAGEN ZU IHRER ANZEIGE?

Unsere Berater der **K. Nussbaum Vertriebs GmbH**  
stehen Ihnen gerne zur Verfügung. **Tel. 06227 5449-0**



Jetzt eine private Anzeige online aufgeben  
und **50 % sparen!**

[www.nussbaumkleinanzeigen.de](http://www.nussbaumkleinanzeigen.de)

**Berücksichtigen Sie beim Einkauf die Angebote  
unserer Inserenten!**

**Kurzer Weg - klasse Service!**